

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 51

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55.-, halbj. Fr. 33.-, Ausland Fr. 70.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 55.-, un semestre fr. 33.-, étranger fr. 70.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 51 - 741

Bern, Donnerstag, 1. März 1984  
 Berne, jeudi, 1er mars 1984

102. Jahrgang  
 102e année

No 51 - 1.3.1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Office Cantonal du Registre des bateaux, Genève.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Grida per beneficio di inventario.

Erbenruf.

Antritt der Verlassenschaft.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRG.V.

Sommation selon les art. 711 CO, 86 et 88bis ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 328023-328038

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen - Serie 3.07 - Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft - Créances comptables à court terme - Série 3.07 - Débiteur: Confédération suisse.

Konkurs- und Nachlass-Statistik (Februar 1984) - Statistique des faillites et concordats (février 1984).

Bauausschreibung.

Iles-Cook: Introduction de la sélection automatique internationale et réduction de la taxe de conversation dans la correspondance téléphonique.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Andere gesetzliche Publikationen  
 Autres publications légales  
 Altre pubblicazioni legali

Zürich - Zurich - Zurigo

17. Februar 1984

Gasthaus Sonne, A. Zimmermann, in Wil, Dorfstrasse 29, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Albert Zimmermann, von Wattenwil, in Wil ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an: Brigitte Zimmermann-Pelizzoni, von Wattenwil, in Wil ZH. Betrieb eines Restaurants.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5.1.1984, S. 29). Unterschriften von Dr. Heinz Erwin Müller, Dr. Niklaus Oesch, Fritz Hauff, Johann Uebelhart, Florindo Brazzola und Heinz Hess erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Guido Bodmer, von Rehetobel, in Luzern; Josef Blattler, von Hergiswil NW, in Buochs; Heinz Affanni, Hans Fischer (1946), Rolf Gossweiler, nun in Regensdorf; Johann Gschwend, nun in Jona; Peter Gubler, nun in Zürich; Zeno Huber,

Walter Läscher, Toni Michel, Robert Rutschmann, Dr. René Schmalz, Robert Schnyder, nun in Bonstetten; Walter Spörri, Robert Veraguth und Alfred Zollinger; Prokuren der 14 Letztgenannten sowie von Armin Vogel, Ivan Wagner, Hans Fischer (1918), Rudolf Hintermeister, Heinrich Muggli, Guolf J. Gattiker, Willy Gerber, Axel Schmidgall, Sandro Leoni, Kurt Meier, Paul Betschart, Günter Kleindienst, Roland Risch, Edwin Raths (1919), Edwin Dürrmüller, Heinrich Stelzer und Heinrich Winzenried erloschen.

Der Kollektivunterschriftsberechtigte Rudolf Reber ist nun auch Bürger von Dübendorf.

Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dr. Otto Bruderer, von Speicher, in Horgen; Dr. Konrad Hummler, von St. Gallen und Thun, in Zürich; Dr. André Winter, von und in Zürich; Werner Aeberli, von Zürich, in Boswil; Christian Diserens, von Savigny, in Baden; Jacques Dunand, von L'Abbaye, in Zürich; Dr. Walter Etter, von Sulgen und Birwinken, in Wildhaus; Gabrielle Haller, von Lauerz, in Wädenswil; Urs Keller, von Brugg, in Hausen bei Brugg; Stelio Pesciallo, von Arongo, in Brenganzona; Ursula Suter, von Schnottwil, in Ennetbaden; Dr. Marco Weiss, von Zug, in Steinhausen; Urs Wenzel, von Zürich und Küsnacht ZH, in Zürich; Erwin Flürsch, von Kilchberg ZH und St. Antonien, in Herrliberg; Frank Hofmann, von Zürich und Winterthur, in Männedorf; Detlef Krüger, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Horst Marsche, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil; Felix Meier, von Zürich, in Kilchberg ZH; Heinz Suter, von und in Winterthur; Alexander Züst, von Luzern, in Langnau am Albis; Lorenz Ackermann, von Mels, in Sargans; Walter Ackermann, von Mümliswil-Ramiswil, in Adliswil; Markus Arnold, von Ried bei Brig, in Wädenswil; Heinrich Bliggenstorfer, von Zürich, in Dietlikon; Roger Clémin, von Ligerz, in Spiez; Jean-Luc De Buman, von Freiburg, in Stäfa; Emil Dorig, von Appenzell, in Wallisellen; René Doswald, von Neuheim, in Ebikon; Oscar Egli, von Winterthur, in Thalwil; Willy Fries, von Zürich, in Oberwil-Lieli; Karl Hafner, von Zürich, in Bergdietikon; Bernhard Hofstetter, von Marbach LU, in Zug; Dieter Hrachow, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil; Alois Infanger, von Isenthal, in Zürich; France-Laurence Iseli, von Zürich, in Thalwil; José Lacambra, spanischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld; Heinz Maurer, von Moosleerau, in Baden; Renate Meyner, deutsche Staatsangehörige, in Lottstetten (D); Christian Röllin, von St. Gallen und Neuheim, in Uster; Heinz Rüegger, von Rothrist, in Zofingen; Erich Rutishauser, von Altnau, in Dübendorf; Hans André Scheuchzer, von Bauma und Dübendorf, in Dübendorf; Nelly Schiendorfer, von Ballwil, in Rümlang; Erich Spaack, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich; Peter Voser, von Neuenhof, in Killwangen; Beat Weidmann, von Horgen, in Zürich; Rocco Zacheo, italienischer Staatsangehöriger, in Adliswil; Willi Zürcher, von Wolfhalden, in Widen; Marianne Bigler, von Worb, in Thalwil; Alfred Brechbühler, von Huttwil, in Egg; Christoph Emmenegger, von Olten und Flühl, in Thalwil; Hans-Peter Hagen, von Hüttwilen, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Gerhard Heil, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Kurt Lehmann, von Opfikon, in Geroldswil; Hans Ulrich Meier, von Füllinsdorf, in Rifferswil; Elisabeth Metzler, von Bichselce, in Zürich; Peter Wagner, von Dättlikon, in Freienbach; Peter Wipfler, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Peter Albrecht, von und in Zürich; Christian Arpagaus, von Laax, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Dr. Jean Jacques Berchi, von Zürich und Dürrenast, in Wettswil am Albis; François Cochand, von Romairon, in Chavannes-près-Renens; Herbert Glur, von Zürich und Roggwil BE, in Hedingen; Mathias Hänggi, von Mühleberg, in Spreitenbach; Walter Herrmann, von Langnau im Emmental, in Zürich; Reinhard Künzle, von Ebnat-Kappel, in Bülach; Yves Margraf, von Versoix, in Gené; Armin Rhiner, von Sennwald, in Egg; Eugen Schneider, von Volketswil, in Zürich; Peter Siegrist, von Meisterschwanden, in Widen; Adolf Strobl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich; Charles Zimmermann, von Gaiswald, in Cugy VD; Marcel Meisel, von Leuggern, in Stäfa; Dr. Conrad Lerch, von Altshofen und Erlenbach ZH, in Wettingen; Kurt Rosenberger, von Zürich, in Thalwil; Peter Ernst Meier, von Dielsdorf, in Küsnacht ZH; Heinz Looser, von Zürich und Ebnat-Kappel, in Zürich; Werner Heeb, von Dübendorf, in Villmengen, und Jürg Schärer, von Affoltern im Emmental, in Wettswil am Albis.

Es wohnen nun, von den Kollektivunterschriftsberechtigten: Pierino Lardi in Brooklyn, N.Y. (USA); Cesare Corti in Zürich, Rudolf Weiss in Hedingen sowie von den Prokuristen: Hugo Corrent in Horgen, René Bachmann in Hinwil, Claudio Renato Dubois in Stäfa, Albert Möhl in Wallisellen, Manfred Lammel in Wädenswil, Jürg Schaublin in Jona, Alfred Brey in Hedingen, Hans Zuskewardt in Schönenberg ZH, Markus Donigo in Wädenswil, Walter Graf in Rickenbach ZH, Werner Hügli in Kilchberg ZH, Walter Hasler in Hirzel, Roland Ammann in Bergdietikon, Walter Fluri (nicht Flury) in Schlieren, Fred Braunschweig in Zollikon, Hanna Lore Holz in Birnsdorf ZH, Walter Camenisch in Wettswil am Albis, Henry O. Isaac in Zürich, Robert Köhler in Hedingen, Meinrad Fischer in Zürich, Karl Wiedemann in Uitikon, Hellmuth Zakwec in Uitikon am See, Friedrich Bossart in Zürich, Manfred Dühnneisen in Dietikon und Dr. Salvatore Corda in Oberrangsträngen.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Römerhof, in Zürich 7 (SHAB Nr. 263 vom 10.11.1983, S. 3874), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Othmar Züger, von Altendorf, in Zürich.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 263 vom 10.11.1983, S. 3874), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Basil Imhof, von Betten, in Scherzenbach.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Keller, von Zürich und Kirchberg SG, in Obfelden.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Giger in Bassersdorf und Fritz Wyss in Wallisellen.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Meilen (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Abt, von Rottenschwil, in Meilen.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Glattbrugg, in Opfikon (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Von den Prokuristen wohnen nun: Urs Giger in Bassersdorf und Fritz Wyss in Wallisellen.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Berner, von Rapperswil, in Dietlikon.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Rüschlikon (SHAB Nr. 263 vom 10.11.1983, S. 3874), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Mahlstein, von Luzern, in Mettmenstetten.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Prokura von Roland Bodmer erloschen.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Schwerzenbach (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Degen, von Laufelfingen, in Volketswil.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Keller, von Zürich und Kirchberg SG, in Obfelden.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Giger in Bassersdorf und Fritz Wyss in Wallisellen.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Meilen (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Abt, von Rottenschwil, in Meilen.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Glattbrugg, in Opfikon (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Von den Prokuristen wohnen nun: Urs Giger in Bassersdorf und Fritz Wyss in Wallisellen.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Berner, von Rapperswil, in Dietlikon.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Rüschlikon (SHAB Nr. 263 vom 10.11.1983, S. 3874), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Mahlstein, von Luzern, in Mettmenstetten.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Prokura von Roland Bodmer erloschen.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Schwerzenbach (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Degen, von Laufelfingen, in Volketswil.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 118 vom 25.5.1983, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roland Schewiller, von Waldkirch, in Kloten.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Winterthur (SHAB Nr. 194 vom 22.8.1983, S. 2926), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Kellenberger, nun in Scuzach, und Robert Meyer; Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Herbert Blatter, von Winterthur, in Scuzach, und Dora Lehmann, von Lauperswil, in Winterthur.

20. Februar 1984

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB Nr. 202 vom 31.8.1983, S. 3033), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Kollektivunterschriftsberechtigte Marianne Hauser hat infolge Heirat den Familiennamen Frey und das Bürgerrecht von Olten erhalten.

20. Februar 1984

Fux Aktien-Gesellschaft, in Zürich 4, Fernsch-, Radio- und Tonapparate (SHAB Nr. 145 vom 26.6.1964, S. 1978). Yolanda Fux ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift-erloschen. Heinrich Fux ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Fux, Präsident, und Gertrud Fux, beide von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

20. Februar 1984

René Christen AG, in Thalwil, Haushalt-, Hobby- und Gebrauchsartikel (SHAB Nr. 29 vom 4.2.1983, S. 402). Neuer Vize-direktor mit Einzelunterschrift: Martin Witzig; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Alfred Ammann, von Zürich, in Elsau.

20. Februar 1984

Bartha + Heep Engineering & Consulting AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 250 vom 26.10.1983, S. 3686). Neu führen Einzelunterschrift: György Peter Bartha, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Walter Heep, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut/Tiengen (D).

20. Februar 1984

Alessandra Pelze AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 153 vom 5.7.1983, S. 2330). Neue Adresse: Falkenstrasse 27, Zürich 8.

20. Februar 1984

Stotz & Co AG, in Zürich 6, Gewebe und technische Neuheiten (SHAB Nr. 149 vom 30.6.1983, S. 2273). Die Prokuren von Hans Schöttli und Bruno Hofer sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Andreas Stotz, von Urdorf und Raiz, in Bonstetten, und Viktor L. Egli, von Oberglatt, in Hedingen.

20. Februar 1984

**Brown Brothers Harriman Services AG**, in Zürich 2, Dienstleistungen an Banken usw. (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1328). Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Wesley M. Oler, Bürger der USA, in Zürich.

20. Februar 1984

**Hcimbau AG**, in Winterthur I, Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 337). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

20. Februar 1984

**Whag AG**, in Zürich 3, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Artikeln (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1984, S. 20). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Haldenstrasse 102, Zürich 3, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRG V, von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **Whag AG in Liquidation**. Liquidator ist das nunmehr einzige Verwaltungsratsmitglied Werner Nötter, nun wohnhaft in Meggen; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

20. Februar 1984

**Finaval AG**, in Zürich 6, Handel mit und Export von Artikeln aller Art (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 293). Neue Adresse: Forsterstrasse 68, Zürich 7, c/o Ermanno Summerer.

20. Februar 1984

**J. Ochsner & Cie Aktiengesellschaft**, in Udorf, Ausbeutung und Verwertung der Ochsner-Patente im Städtereisungs- und Transportwesen usw. (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3545). **J. Moser & Co AG**, in Udorf, Betrieb einer Karosseriefabrik usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 10. 1980, S. 3448). **Kran Moser AG**, in Udorf, Service- und Reparaturdienst für Autokrane usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 545). Neue Geschäftsadresse: Steinerstrasse 31.

20. Februar 1984

**Rumitas, V. Haberthür**, in Oberengstringen, Import, Export usw. von Foto- und Kinoapparaten usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 232). Die Prokura von Gertrud Maute ist erloschen. Neu hat Einzelprokura Urs Haberthür, von Breitenbach, in Oberengstringen.

20. Februar 1984

**Tropiflor AG Gartencenter Stäfa**, in Stäfa (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1508). Neue Geschäftsführerin mit Einzelprokura: Rosmarie Widmer, von Hallau, in Zürich.

20. Februar 1984

**Amphion SA**, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4094). Neues Geschäftsdomicil: Seestrasse 131, in Zürich 2.

20. Februar 1984

**Furax SA**, in Zürich 2, Finanzbeteiligung an anderen Gesellschaften (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 94). Neues Geschäftsdomicil: Am Schanzengraben 23, in Zürich 2, c/o Experta Treuhand AG.

20. Februar 1984

**Homareat AG**, in Zürich 2, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1975, S. 1184). **Dr. Max Lebedkin, Ernst Breddermann und Edgar Seeholzer** sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Wolfram Müller-Salis, deutscher Staatsangehöriger, in Ober-Olm (D); Präsident, mit Einzelunterschrift; Robert von Ah, von Hombrechtikon, in Fällanden, und Jakob Schenkel, von Weiach, in Männedorf; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomicil: Brandschenkestrasse 45, Zürich 2.

20. Februar 1984

**Schmid-Welti AG für Mess- und Regeltechnik**, in Feuerthalen (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1983, S. 3378). Hermann Anton Gössele ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Dr. iur. Erwin Beyeler, von Rüschegg, in Schaffhausen.

20. Februar 1984

**Zobim AG**, in Zürich 1, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1983, S. 4317). Neues Geschäftsdomicil: Holzgasse 1, Zürich 1, bei Mandataria Revision AG.

20. Februar 1984

**Indago AG**, in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2925). Neues Geschäftsdomicil: Seestrasse 131, in Zürich 2.

20. Februar 1984

**Ernst Burkhalter Ing. AG**, in Zürich 9, Arbeiten auf dem Gebiete der Elektrobranche (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 81). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Hauri, von Seon, in Oberengstringen. Karl Studer, Prokurist, wohnt nun in Uitikon.

20. Februar 1984

**Travimpex AG**, in Horgen, Bachtelstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1983. Zweck: Betreiben eines Reisebüros sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sri Lanka. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter Hiltbold, von Schinznach Dorf, in Horgen.

20. Februar 1984

**Bukowskis Zürich AG**, in Zürich 7, Auktionen mit Antiquitäten und Kunstgegenständen aller Art (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1764). Carl-Gustav Petersén ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Dr. Eric Haymann, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Johan Olof Nordén, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S).

20. Februar 1984

**ABI Sicherheitssysteme AG**, in Winterthur II (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3322). Alfred Weibel und Armando Weibel sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Erhard Finke, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Max Bachofen, von Entschwil, in Zürich, und Werner Koch, von Eglisau, in Stäfa.

20. Februar 1984

**Trudy's Tabak-Shop T. Woodill**, in Wädenswil (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885). Die Firmhaber trägt infolge Verheiratung den Familiennamen Schärer und wurde Bürgerin von Hitzel; sie wohnt weiterhin in Wädenswil. Neuer Wortlaut der Firma: **Trudy's Tabak-Shop, Trudy Schärer-Woodill**. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt.

20. Februar 1984

**Einkaufsgenossenschaft des Schweiz. Spenglermeister- und Installateurverbandes**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1966, S. 3569). Diese Genossenschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. Februar 1984

**Hafa Gerätebau AG**, in Winterthur II (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 81). Thomas Schrepper ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hugo John Schrepper, von Obstallden, in Thun. Neues Geschäftsdomicil: Bürglistrasse 4, in Winterthur I, c/o Siegfried Neumayer.

20. Februar 1984

**Hermes AG, Büromaschinen und Datentechnik**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4137). Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter Günthard, von Zürich und Wetzikon ZH, in Thalwil; Jacques Montavon, von Böccour, in Uitikon, und Bruno Hirs, von Zürich, in Hausen am Albis.

20. Februar 1984

**«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 157). Eric Handschin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

20. Februar 1984

**Dr. Rudolf Farner Public Relations AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 353). Dr. Christian König ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Februar 1984

**Wasserversorgungs-Genossenschaft Herferswil**, in Mettmenstetten (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 775). Statuten am 29. 11. 1983 geändert. Neue Firma: **Wasserversorgungs-Genossenschaft Herferswil Mettmenstetten**. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb und Ausbau der von der Genossenschaft erstellten Wasserversorgungsanlagen; Abgabe von Trink- und Brauchwasser; Erstellung und Speisung von Hydranten; Abgabe von Wasser für Feuerwehrlösungen und Brandfälle sowie für gewerbliche und landwirtschaftliche Zwecke. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nun jedes Mitglied bis zu einem Betrage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB und das amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Mettmenstetten: Der Vorstand besteht nun aus 3 Mitgliedern. Der Präsident führt nun Kollektivunterschrift je mit dem Aktuar oder dem Kassier. Demensprechend führt Jürg Prokop, Präsident des Vorstandes, seine Kollektivunterschrift nun je mit Walter Hegenauer, Aktuar und nun zugleich Vizepräsident, oder Roland Wolfisberg, nunmehr Kassier des Vorstandes.

20. Februar 1984

**Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie**, in Schlieren (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2070). Emil Geistlich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Februar 1984

**Dorera AG**, in Zürich 8, Waren aller Art (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 339). Eugen Roos ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dora Roos-Auer, von Wolhusen, in Zürich.

20. Februar 1984

**Preisig + Wasser, Architekten**, in Dietikon, Poststrasse 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1984. Gesellschafter: Markus Preisig, von Schwellbrunn, in Dietikon, und René Wasser, von Gränichen, in Dietikon. Betrieb eines Architekturbüros.

20. Februar 1984

**René Christen & Co**, bisher in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Schallplatten und Musikassetten (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1976, S. 796). Neuer Sitz: Thalwil. Adresse: Alte Landstrasse 158. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift ist Martin Witzig, von Flurlingen, in Oberrieden. Neu hat Einzelprokura Alfred Ammann, von Zürich, in Elsau.

20. Februar 1984

**Frau E. Kuenzi**, in Zürich, Roswiesenstrasse 93, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Edeltraud Kuenzi-Mosler, von Schlosswil, in Zürich 12. Einzelunterschrift erteilt an: Karl Kuenzi und Eleonore Kuenzi, beide von Schlosswil, in Zürich. Verkauf von Spulstutzdeckeln aus Leichtmetall.

20. Februar 1984

**Hans Dubs, Kenwood-Service + -Verkauf**, in Birmensdorf, Riedstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Dubs, von Aesch bei Birmensdorf, in Birmensdorf ZH. Einzelunterschrift erteilt an: Margni Dubs, von Aesch bei Birmensdorf, in Birmensdorf ZH. Verkauf und Reparatur von «Kenwood» Haushaltsgeräten.

20. Februar 1984

**Brunner AG**, in Wald, Apparate aller Art, insbesondere Austausch für Wärmetechnik (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975, S. 1931). Werner Brunner, dieser infolge Todes, und Willi Priester sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen.

20. Februar 1984

**Tradart AG**, in Zürich 2, Waren aller Art, insbesondere Kunstwerke und Sammlungsobjekte (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3504). Neues Geschäftsdomicil: Weinbergstrasse 108, Zürich 6.

20. Februar 1984

**Inkoop GmbH in Liquidation**, in Zürich 8, Gründung und Finanzierung von sowie Beteiligung an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 266). Dr. Peter R. Altenburger ist nicht mehr Liquidator; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Maag, von Aeugst am Albis, in Zürich. Neue Liquidationsadresse: Talacker 42, Zürich 1, c/o Dr. Andreas Maag.

20. Februar 1984

**Scherrer Treuhand**, in Küssnacht, Alte Landstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Scherrer, von Gams und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH. Treuhandgeschäfte; Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie einschlägige Beratung.

20. Februar 1984

**West-Finanz AG**, in Zürich 4, Beteiligung an Finanztransaktionen (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1983, S. 3654). Das Domicil der Gesellschaft befindet sich weiterhin an der Badenerstrasse 296, Zürich 4, jedoch nun an eigener Adresse.

20. Februar 1984

**Park Trade AG**, in Kloten, Thalwiesenstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 2. 1984. Zweck: Handel mit sowie Export und Import von Waren aller Art, insbesondere Waren aus Korea. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Young-Bai Park, koreanischer Staatsangehöriger, in Kloten, Präsident; Elisabeth Park, von und in Kloten, und Kurt Widmer, von und in Kloten.

20. Februar 1984

**J.-P. Christen**, in Zürich, Werbeagentur (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1982, S. 1794). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Werbeagentur J. P. Christen AG, in Zürich, erloschen.

20. Februar 1984

**Werbeagentur J. P. Christen AG**, in Zürich 2, Seestrasse 259, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 1. 1984. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen oder verkaufen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «J.-P. Christen», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 497 446.95 und Passiven von Fr. 168 540.44, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1984, zum Preise von Fr. 328 906.51, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jean-Pierre Christen, von und in Zürich, Präsident, und René Christen, von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

20. Februar 1984

**Gebrüder Elwert's Erben, Hotel Central**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Betrieb eines Hotels (SHAB Nr. 266 vom 28. 9. 1983, S. 3348). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die «Hotel Central Zürich AG», in Zürich 1, übergegangen.

20. Februar 1984

**Hotel Central Zürich AG**, in Zürich 1, Central 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 2. 1984. Zweck: Betrieb des Hotels «Central» einschliesslich Bar und Restauration in Zürich; kann die ihr gehörende Liegenschaft verwalten, vermieten oder verpachten und Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kollektivgesellschaft «Gebrüder Elwert's Erben, Hotel Central», in Zürich 1, mit Aktiven von Fr. 20 974 134.96 und Passiven von Fr. 20 374 134.96, gemäss Bilanz per 31. 12. 1983, zum Preise von Fr. 600 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Ihm gehören an: Alex Meyer, von Zürich, Solothurn und Balsthal, in Küssnacht ZH, Präsident; Robert Eduard Meyer, von Solothurn, in Stäfa, und Susanne Germann, von Wallisellen und Merischausen, in Maur, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Rita Meyer-Elwert, von Solothurn und Balsthal, in Solothurn, und Helene Spielmann, von Oberbögglen, in Balsthal; diese beiden ohne Zeichnungsberechtigung. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Frank, von Ennetbürgen, in Bassersdorf; Heinz Männli, österreichischer Staatsangehöriger, in Bassersdorf; und Ursula Hanusek, deutsche Staatsangehörige, in Maur, die jedoch nicht unter sich, sondern nur zusammen mit Alex Meyer und Robert Eduard Meyer zeichnen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

13. Februar 1984

**Liechti Baumaschinen, Belp**, in Belp. Inhaber der Firma ist Heinz Liechti, von Lauperswil, in Bern. Produktion von und Handel mit Kleinbaumaschinen und -geräten. Mühlebühlstrasse 4, 3123 Belp.

### Büro Bern

20. Februar 1984

**Genossenschafts-Buchdruckerei Aktiengesellschaft**, in Bern (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1979, S. 1830). Die Generalversammlungen vom 23. Januar und 16. Februar 1984 haben die Firma geändert in **Gelger AG Bern (Gelger SA Berne)** und die Statuten entsprechend revidiert.

20. Februar 1984

**Walter Biasers Erben**, in Bern, Kaffee usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2170). Die Prokura von Willy Hofer ist erloschen.

20. Februar 1984

**Fasel & Brunner**, in Bern 3, Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3622). Dem VR (Verwaltungsrat) gehört ohne Zeichnungsberechtigung neu an: Rita Fasel, von Täfers, in Bern. Kurt Pulfer, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

20. Februar 1984

**Restaurationsbetriebe AG Flamingo (Esercizi Ristorazioni SA Flamingo)**, bisher in Lugano (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2629). Die Generalversammlung vom 10. Februar 1984 hat die Sitzverlegung nach Ostermündigen und die Revision der Statuten beschlossen. Die Firma wird nur noch in deutscher Sprache geführt. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Restaurantskette, enthaltend Speiserestaurants, Bistros, Tea-Rooms, Night-Clubs, Dancings und andere Restaurationsbetriebe. Sie kann sich an Gesellschaften beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. Juli 1979. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und in SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: John Marti, von Lauterbrunnen, in Ostermündigen (bisher); er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Dennigkofenweg 160.

20. Februar 1984

**W. Geelhaar AG**, in Bern, Teppiche usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 574). Die Prokura von Jean Bleier ist erloschen.

20. Februar 1984

**Makafloor AG**, in Bern, Isolations- und Belagsarbeiten usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2305). Die Prokura von Hugo Lutz ist erloschen.

20. Februar 1984

**Müller & Co. Replica**, in Bern. Johannes Müller, von Birmensdorf AG, in Münsingen, und Manuel Fischer, von Luzern, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 9. Februar 1984 begonnen hat. Vertrieb von Fotoreproduktionen. Beundenfeldstrasse 27.

20. Februar 1984

**Prolana AG**, in Bern, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2970). Neues Geschäftsdomicil: Altenbergstrasse 37, bei KGI Treuhand AG.

## Büro Biel - Bureau de Bienne

20. Februar 1984

Quellmatt AG, in B i e l, Erstellung von Gebäuden, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 574). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen.

20 février 1984

Gemma S.A., à B i e n n e, achat et vente, importation et exportation de pierres précieuses, etc. (FOSC du 10. 1. 1969, no 7, p. 55). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. La radiation de la maison ne peut pas encore avoir lieu, l'autorisation fiscale cantonale faisant encore défaut.

20. Februar 1984

Exacta AG, in B i e l, Herstellung und Vertrieb von Ankeruhren und Ankerwerken (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 559). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch aussteht.

20. Februar 1984

Demolux AG, in B i e l, jede Tätigkeit auf dem Gebiet des Marketing (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 146). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen.

20. Februar 1984

Hilltron A.G., in B i e l, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Schmuck (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1974, S. 2846). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. April 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch aussteht.

20. Februar 1984

Montandon Sport AG, in B i e l, Handel mit Sportartikeln aller Art (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2306). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. November 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch aussteht.

20 février 1984

Suker SA, à B i e n n e, acquisition et gestion de tous les biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 18. 9. 1969, no 218, p. 2151). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1983, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. La radiation de la maison ne peut pas encore avoir lieu, les autorisations fiscales fédérale et cantonale faisant encore défaut.

## Büro Burgdorf

20. Februar 1984

Pierre Kipfer, in B u r g d o r f, Möbelhandel usw. (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1964, S. 187). Neues Geschäftsdomizil: Ambiclerweg 8.

20. Februar 1984

Migrol-Service-Station F. Strähl, in B u r g d o r f (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 166). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

## Büro Frutigen

20. Februar 1984

Sonja Strasser, in A d e l b o d e n (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Sonja Strasser, von Wangen an der Aare, in Adelboden. Betrieb der Bar und des Dancings im Hotel Viktoria, Adelboden.

## Büro Laupen

20. Februar 1984

Sensetalbahn AG, in L a u p e n (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1977, S. 3375). Dr. Roger Desbiolles und Heinrich Etter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Neue Mitglieder des VR ohne Unterschrift sind: Ernst Burri, von Schüpfen, in Laupen, und Ernst Herren, von Neuenegg, in Gammern, Gemeinde Ferenbalm. Die Unterschrift des Verwaltungsbeamten Fritz Portener ist erloschen.

## Büro Thun

20. Februar 1984

R-Sport AG, in T h u n, Import, Export und Vertrieb von Sportartikeln (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3699). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist jetzt durch Verrechnung voll liberiert. Claude Dahinden ist aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied verbleibt im VR der bisherige Präsident Johann Speckbacher; er führt wie bis anhin Einzelunterschrift.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

20. Februar 1984

YH Financial Investments AG, in L u z e r n, Bahnhofstrasse 21, 6000 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 14. 2. 1984. Zweck: Erwerb und Finanzierung von Beteiligungen der York Hannover Gruppe an Gesellschaften im In- und Ausland, insbesondere an Finanzgesellschaften; Tätigkeit aller Finanzgeschäfte. Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 10 000 Inhaberkonten zu Fr. 100, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 9. Februar 1984 übernimmt die Gesellschaft von der York Hannover Holding AG, in Luzern, 1379 Vorzugsaktien zum Nominalwert von kan. \$ 100 und 24 522 Stammaktien zum Verkehrswert von kan. \$ 150 der Castor Holdings Ltd., in Montreal, sowie ein Aktionärsdarlehen gegen diese Gesellschaft von kan. \$ 412 037 im Gesamtwert von kan. \$ 4 228 237 zum Preise von Fr. 7 200 000; davon werden Fr. 1 000 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Dr. Urs Affolter, von Halten, in Erlenbach ZH; Mitglieder: Karsten von Wersebe, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (Kanada), und Hans-U. Zumbühl, von Rüslikon, in Richterswil; sie zeichnen einzeln. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Manfred Janson, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen, und Karl Staub, von Bubikon, in Küssnacht ZH.

20. Februar 1984

Arnet & Co. AG, L u z e r n, Moosstrasse 2, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 2. 1984. Zweck: Durchführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere Verarbeitung von Natursteinen; Aufmodellierarbeiten; Fabrikation von Kunststeinwerkstücken und Betonementen sowie die damit verbundenen Versatzarbeiten; Beteiligungen; Abschluss von Lizenzgeschäften; Erwerb oder Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Präsident: Jörg Arnet, von Luzern und Zürich, in Birmensdorf ZH, und Vizepräsident: René Arnet, von Luzern und Zürich, in Adliswil; sie zeichnen einzeln.

20. Februar 1984

Pro-Tec Promotionsgesellschaft für Technologie AG, bisher in Z u g (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1983, S. 2599). Statutenänderung vom 7. Februar 1984. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach L u z e r n verlegt. Adresse: Schwanenplatz 4, bei Heller AG, 6004 Luzern. Alois Theiler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Juli 1983. Zweck: Vermittlung, Kauf und Verkauf von Wertschriften und Beteiligungen, insbesondere auf technischem und wissenschaftlichem Gebiet; Vermittlung von Finanzierungen; Erwerb von Immobilien; Aufnahme von Darlehen und Hypotheken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberkonten zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. VR: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Jon Heller, von und in Luzern (neu).

20. Februar 1984

Meyer AG Norma-Bauelemente, in R e i d e n, Bauelemente (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 43). Albert Meyer-Bieri und Marlies Meyer sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Preisig, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Zum Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen wurde ernannt: Erwin Bieri, von Willisau-Land und Luzern, in Luzern.

20. Februar 1984

Prätor Kanzlei AG, in L u z e r n, Furrengasse 6, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 13. 2. 1984. Zweck: Betrieb einer Anwaltskanzlei. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1984 und Inventar vom 5. Januar 1984 übernimmt die Gesellschaft von der einfachen Gesellschaft, bestehend aus Dr. iur. Ulrich Fässler, von und in Luzern, und lic. iur. Bodo von Düring, von Horw, in Luzern, sämtliches Büromöbiliar, sämtliche Büromaschinen sowie die Bibliothek ihrer Anwaltskanzlei im Werte und zum Preise von Fr. 60 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. iur. Ulrich Fässler, von und in Luzern, und Mitglied: lic. iur. Bodo von Düring, von Horw, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Februar 1984

Santrade Ltd., in L u z e r n, Stahlprodukte usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 935). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Olivier Racine, von Lamboing, in Prangins.

20. Februar 1984

Gehr, Wermelinger, in H o r w, Velos, Motos, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1963, S. 3014). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Walter Wermelinger auf den 1. Januar 1984 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Hermann Wermelinger im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma Moto Wermelinger weitergeführt. Neuer Zweck: Handel mit Motorrädern und Motorfahrrädern sowie Motorradbekleidung. Neue Geschäftsadresse: Kriensersstrasse 12, 6048 Horw.

20. Februar 1984

Zivag, Zimmererg Investment und Verwaltungs AG, in L u z e r n (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4426). Statutenänderung vom 10. Februar 1984. Die Firma lautet nun: Zimmererg Investment und Verwaltungs AG.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

20. Februar 1984

Tagi Finanz Holding AG (Tagi Finance Holding Ltd) (Tagi Finance Holding SA), bisher in Z ü r i c h (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4298). Gemäss öffentlicher Urkunde über die aussordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1983 wurde der Sitz nach A l t e n d o r f verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmen sowie Durchführung von Finanzoperationen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Mai 1983. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Talal Abu-Ghazaleh, jordanischer Staatsangehöriger, in Kuwait, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Markus Hurni, von Luzern, in Küssnacht ZH, Vizepräsident; Dr. Hans-Rudolf Steiner, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Peter Bosshard, von Winterthur, in Rapperswil SG. Eric C. Verlegh ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Seestadt.

20. Februar 1984

Lady-Treff Lachen AG, bisher in L a c h e n, Betrieb eines Fachgeschäftes für Damenmode aus Textilien, Leder usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1090). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach F r a u e n f e l d (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 462) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

20. Februar 1984

Alois von Reding, in Schindellegi, Gemeinde F e u s i b e r g, Schreineri, Handel mit Möbeln und Teppichen (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1977, S. 3506). Der Einzelrichter des Bezirkes Hofe hat mit Verfügung vom 21. Dezember 1983 über den Firmennachlass den Konkurs eröffnet.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

20. Februar 1984

F. Steiner, in A l p n a c h, Inhaber der Einzelfirma ist Friedrich Steiner, von Luzern, in Alpnach. Autospenglerei. Brünigstrasse, 6055 Alpnach Dorf.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

20. Februar 1984

A. Gnos, in H e r g i s w i l, elektrische Installationen (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1942, S. 2842). Die Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven gingen über an die neu gegründete Aktiengesellschaft «Gnos + Schuler Elektro AG», in Hergiswil NW.

20. Februar 1984

Hergol AG, in F ü r i n g, Gemeinde S t a n s t a d, Handel mit festen, flüssigen und gasförmigen Brennstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2174). Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wird erteilt an Josef Meyer, von Wenslingen, in Rothrist.

20. Februar 1984

Hergol AG, Filiale Hergiswil, Z w e i g n e d e r l a s s u n g i n H e r g i s w i l, Handel mit festen, flüssigen und gasförmigen Brennstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2174). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in F ü r i n g, Gemeinde S t a n s t a d, Einzelprokura wird erteilt an Josef Meyer, von Wenslingen, in Rothrist.

## Zug - Zoug - Zugo

20. Februar 1984

Hafri Handels AG, in O b e r ä g e r i, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. Februar 1984. Zweck: Handel mit Food-Artikeln aller Art sowie deren Import und Export; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Know-how, Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben, errichten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Stephanie Fridrich-Knecht, von Giswil, in Oberägeri, Präsidentin, und Hans P. Friedrich, von Giswil, in Oberägeri; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Holderbachweg 4, 6315 Oberägeri.

20. Februar 1984

Urksa Immobilien AG, bisher in Z u g (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 428). Statutenänderung: 16. Februar 1984. Neuer Sitz: U n t e r ä g e r i. Domizil: Lidostrasse 52, 6314 Unterägeri.

20. Februar 1984

Stinnes Intertrade AG in Liquidation, in Z u g, Handel ausserhalb der Schweiz im internationalen Bereich mit Stahl usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4172). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Februar 1984

Yotalla Trading and Finance AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 575). Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Karl Meier, von Remetschwil AG, in Dietikon.

20. Februar 1984

Grover Trading Corporation AG (Grover Trading Corporation SA) (Grover Trading Corporation Ltd.), in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. Februar 1984. Zweck: internationaler Handel mit Rohstoffen und Gütern aller Art, Vermittlung von Hochseeschiffen, Schiffsraum und Charterverträgen; Erwerb, Verkauf, Charterung und Vercharterung von Schiffsraum und die damit verbundene Beratung Dritter; kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Ulrich Rinderknecht, von Zürich, in Rapperswil SG. Domizil: Griebachstrasse 17, c/o Treuhänder von Fluc AG, 6301 Zug.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

20 février 1984

Olivier et Daniel Giacomotti, à F o r e l, Olivier et Daniel Giacomotti, de et à Forel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1984. Entreprise de maçonnerie, gypserie et génie civil. La société continue les affaires de la raison individuelle «Giacomotti Benjamin», ci-après radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

20 février 1984

Giacomotti Benjamin, à F o r e l, entreprise de maçonnerie, gypserie et génie civil (FOSC du 5. 1. 1953, p. 3). Cette raison individuelle est radiée par suite de remise de l'exploitation à la société en nom collectif «Olivier et Daniel Giacomotti».

## Bureau de Fribourg

20 février 1984

Dubuis Frères S.A., à M o n t e c u, commerce de matériaux de tout genre (FOSC du 22. 2. 1983, no 44, p. 612). Procuration collective à deux a été conférée à Gilbert Bapst, de La Roche, à Autafond.

20 février 1984

Soffinavin S.A., à F r i b o u r g, commerce de produits viticoles et vinicoles, etc. (FOSC du 18. 11. 1982, no 269, p. 3695). L'administrateur et secrétaire Laurent Seigneur a démissionné; sa signature est radiée. Georges Schwitzgebel, administrateur inscrit, a été nommé secrétaire; il continue à signer individuellement.

20 février 1984

Project Development Company S.A. en liquidation, à F r i b o u r g, participations financières, etc. (FOSC du 17. 9. 1982, no 216, p. 2999). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

20. Februar 1984

Cewag Düringen, in D ü r i n g e n, Betrieb einer Zementwarenfabrik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1983, S. 4407). Die Kollektivprokura von Hubert Python ist erloschen.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Balsthal

20. Februar 1984

**Rudolf Born, Restaurant Alt-Falkenstein**, in Klus, Gemeinde B a l s t h a l, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Born, von Niederbipp, in Klus, Gemeinde Balsthal. Betrieb des Restaurants Alt-Falkenstein. Solothurnerstrasse 22.

20. Februar 1984

**Brenner Baumeisterheraus AG**, in H ä r k i n g e n, Planung und Bau von Ein- und Mehrfamilienhäusern usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1984, S. 136). Durch Urteil vom 26. 1. 1984 hat das Obergericht des Kantons Solothurn den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3620).

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

20. Februar 1984

**Milton Jeans AG**, in G r e n c h e n, Herstellung von und Handel mit Textilien, Sport- und Modeartikeln usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3350). Die Kollektivprokura von Gaetano Santangelo ist erloschen.

## Büro Ollen-Gäsgen in Ollen

20. Februar 1984

**Fäster Befestigungstechnik AG**, in O l l e n (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2996). Die Prokura des Felix Wyss ist erloschen. Roland Moor und Willi Rohr führen nun Einzelprokura anstatt Prokura zu zweien.

20. Februar 1984

**EKO Hypothekar- und Handelsbank**, in O l l e n, Gemeindestift (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1580). Domizil: Frobürgstrasse 1. Neu führt Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz: Reto Moraschi, von Campo (Blenio), in Trimbach.

20. Februar 1984

**Robert Blum, Kantine Berna**, in O l l e n (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1216). Firma nun: Hotel-Restaurant zur Traube Robert Blum. Sitz nun: T r i m b a c h, Baslerstrasse 211. Geschäftsnatur nun: Betrieb des Hotel-Restaurants zur Traube. Der Inhaber Robert Blum und die Prokuristin Johanna Blum-Mischler wohnen nun in Trimbach.

20. Februar 1984

**Konsumgenossenschaft Konkordia Trimbach**, in T r i m b a c h (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 549). Genossenschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. 5. 1980 aufgelöst. Liquidation beendet. Die Firma kann mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

17. Februar 1984

**Fritz Meyer Aktiengesellschaft**, in B a s e l, Transportunternehmen usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1261). Prokura zu zweien neu: Johann Hänggi, von Nuningen, in Riehen. Ernst Sempach, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

17. Februar 1984

**Richter System GmbH**, in B a s e l, Systembauteile usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3820). Domizil nun: beim Goldenen Löwen 13, bei Ernst Schori.

17. Februar 1984

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Riehen** (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1983, S. 3132). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Erwin Meier, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

17. Februar 1984

**Isama AG**, in B a s e l, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984, S. 48). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Susanna D'Arcey, von Beggingen, in Basel.

17. Februar 1984

**Franz + Merz Management Services**, in B a s e l, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3216). Domizil nun: Solothurnerstrasse 96.

17. Februar 1984

**Accountemps AG**, in B a s e l, Vermittlung von Personal usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1983, S. 3700). Domizil nun: Solothurnerstrasse 96.

17. Februar 1984

**Zum Reissack, Raymond Müller**, in B a s e l, Strassburgerallee 93, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Raymond Müller, von und in Basel. Handel mit und Verkauf von asiatischen Lebensmitteln.

17. Februar 1984

**Armin ab Egg & Co.**, in B a s e l, Kommanditgesellschaft, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3300). Domizil nun: Spalenring 91. Geschäftsnatur nun: Tarifbüro im Transportwesen, Frachtenberatung und -kontrolle sowie verwandte Geschäfte.

17. Februar 1984

**Intercity Verwaltungs-AG, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1982, S. 3594). mit Hauptsitz in Zürich. Dieter Herweijer, Direktor, wohnt nun in Künsnacht ZH.

17. Februar 1984

**Hoffmann-La Roche Ltd**, in B a s e l, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3044). Unterschriften Dr. Michael Frank, Dr. Marcel Jaunin und Dr. Felix Streichenberg, Vizedirektoren, sowie Prokuren Dr. Hans Renaud und Heinz-Kurt Weltner erloschen. Prokura zu zweien neu: Laurent Kapps, französischer Staatsangehöriger, in Village-Neuf (F).

17. Februar 1984

**Seminarverein**, in B a s e l (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3713). Unterschrift Andreas Dollfus, Vorstandssekretär (Mitglied), erloschen. Hans Suter, bisher Vorstandsmittglied, zeichnet nun als Vorstandsekretär (Mitglied) zu zweien.

17. Februar 1984

**Rud. Demenga, Glaseri**, in B a s e l (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1968, S. 1872). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Demenga Glas», in Basel, übergegangen.

17. Februar 1984

**Demenga Glas**, in B a s e l, Efringerstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hansruedi Demenga, von Basel und Augio, in Riehen. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rud. Demenga, Glaseri», in Basel. Glaseri, Handel mit und Einsetzen von Bauglas, vor allem Sicherheits-, Alarm- und Wärmeschutzisoliertglas; Reparatur- und Notfalldienst für Schaufenster-, Fenster- und Türverglasung sowie Glasdächer; Glasmalerei und Kunstglaseri; Entwurf, Ausführung Restauration von Kirchenfenstern, Bleiverglasungen und Wappenscheiben; Erstellung von Expertisen.

17. Februar 1984

**Gesellschaft für die Beteiligung an Automobil- und Transportwerten «AUTRA»**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2058). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 13. 12. 1983: Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. Februar 1984

**Ingenieurbüro H. Fleischer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Mannheim, Zweigniederlassung Basel, in B a s e l (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 32). mit Hauptsitz in Mannheim (D). Aufhebung der Zweigniederlassung. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

17. Februar 1984

**NIL Nautic Investments Ltd**, in B a s e l, Gartenstrasse 85, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 2. 1984. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Schiffsagenturen, Beteiligung an solchen Unternehmen und Durchführung von Finanzierungsgeschäften. Grundkapital: Fr. 60 000, voll libertiert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsverrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hermann Schultheiss, von Riehen, in Basel, mit Einzelunterschrift.

17. Februar 1984

**SA des Produits Réfractaires (SAPREF)**, in B a s e l (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 606). Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Dr. Karl Heinz Lauda, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), und Kurt Bill, welcher Generaldirektor mit Unterschrift zu zweien bleibt.

17. Februar 1984

**Steppenblüte-Arbeitsgemeinschaft**, in B a s e l, Giessliweg 58, Verein (Neueintragung). Statuten: 28. 10. 1983. Zweck: Ergriffung und Entwicklung prophylaktischer und therapeutischer Massnahmen und Dienste, welche entzweelten Jugendlichen zu Gemeinschaftsfähigkeit und einem praktikablen, sinnvollen Leben verhelfen sollen, eine konstruktive Lebenshaltung fördern sollen, insbesondere bei jungen Menschen, praktische Hilfen für Menschen in körperlichen und/oder geistigen/seelischen Problemsituationen vermitteln. Zu diesem Zweck betreibt die Arbeitsgemeinschaft verschiedene Werkstätten und Arbeitsgruppen. Mittel: Mitgliederbeiträge, freiwillige Beiträge, Subventionen. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Vorstand: 5 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Werner Aebischer, von Guggisberg, in Basel, Vorstandspräsident; Konrad Schudel, von Basel und Beggingen, in Basel, Vorstandsvicepräsident, und Philippe Maurice Waegeli, von Basel und Winterthur, in Basel, Vorstandskassier (Mitglied).

## Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

20. Februar 1984

**Topalovic Automobile**, in T h e r w i l, Birmstmatstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michael Topalovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Therwil. Betrieb eines Autohandels mit Occasionsautos.

20. Februar 1984

**Anton Pfunder-Etienne**, in P r ä t t e l n, Schosstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Pfunder-Etienne, von Grepfen, in Pratteln. Betrieb des Restaurants Tramstübli. Einzelunterschrift führt Liliane Pfunder-Etienne, von Grepfen, in Pratteln.

20. Februar 1984

**Vogt + Co**, in P r ä t t e l n, Fröschmattstrasse 29, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. März 1984. Gesellschaft mit Unterschrift zu zweien: Walter Vogt, von Reigoldswil, in Pratteln; Felice Peduzzi, von Verdabbio, in Pratteln, und Orlando Valduga, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D). Baunternehmung.

20. Februar 1984

**Guhl & Scheibler AG**, in A e s c h, Handels- und Fabrikationsunternehmen, umfassend vor allem Bürosysteme und -artikel usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1984, S. 208). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Ludwig Lehner; Unterschrift erloschen. Prokura Friedrich Hänni erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Joseph Biedlinger, von Goldingen, in Solothurn, und Heinrich Hoffmann, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D). Wilhelm Kley, Verwaltungsratspräsident und Direktor, wohnt nun in Reinach BL.

20. Februar 1984

**Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Binningen** (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 631), mit Hauptsitz in Basel  
**Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Filiale Bottmingen**, in B o t t m i n g e n (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 631), mit Hauptsitz in Basel

20. Februar 1984

**Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Muttenz** (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 631), mit Hauptsitz in Basel  
**Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Reinach** (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 631), mit Hauptsitz in Basel

Unterschrift zu zweien neu: Bernhard Glanzmann, nun in Bottmingen, Verwaltungsratsmitglied, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

14. Februar 1984

**Eugster & Lenherr**, in S t e i n. Urs Eugster, von Appenzell, in Stein AR, und Ludwig Lenherr, von Gams, in Niederbüren, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1984 ihren Anfang nimmt. Zweck: Betrieb eines Montageunternehmens im Holz- und Metallsektor. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Rütli 418, 9063 Stein AR.

17. Februar 1984

**BAB Urnäs AG**, in U r n ä s c h. Gemäss Statuten am 17. Februar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Beratungen für Architektur und Bauwirtschaft. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsverrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Ferdinand Maier-Steiner, von Hundwil, in Urnäsch. Domizil: Dorfplatz, 9107 Urnäsch.

17. Februar 1984

**Widmer AG, Gipsergeschäft, Zweigniederlassung in Herisau**. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Widmer AG, Gipsergeschäft», mit Sitz in Gossau SG (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3812), durch Beschluss des VR (Verwaltungsrates) vom 3. Februar 1984 in Herisau eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Gipserarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Für die Zweigniederlassung zeichnet das einzige Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Fritz Widmer, von Goldingen, in Gossau SG. Domizil: Bachstrasse 13B, 9100 Herisau.

17. Februar 1984

**Free-Auto & Leasing AG**, in H e i d e n (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1097). Weitere Geschäftslokale: Talstrasse 9, 4414 Füllinsdorf, und Belchenstrasse 23, 4900 Langenthal.

17. Februar 1984

**Textil-Import und Export AG, Herisau in Herisau** (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1888). Eugen Preisig, einziger Verwaltungsrat, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Fritz Müller-Ritz, Präsident, und Lydia Müller-Ritz, Vizepräsidentin, beide von Aesch LU, in Vira (Gambargno).

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

17. Februar 1984

**Computerschiff R. Schmid**, in S t . G a l l e n, Computertechnik usw. (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3408). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Computerschiff AG», in St. Gallen.

17. Februar 1984

**Computerschiff AG**, in S t . G a l l e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Februar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Computersystemen, Software und Zubehör sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben und veräussern, Liegenschaften an- und verkaufen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Februar 1984 von der bisherigen Einzelfirma «Computerschiff R. Schmid», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1984, wonach die Aktiven Fr. 704 739.32 und die Passiven Fr. 415 553 betragen zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses im Betrage von Fr. 289 186.32, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsverrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: René Schmid, von Schönholzerswilen, in St. Gallen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Max Hungerbühler, von St. Gallen und Sommeri, in St. Gallen; und Marianne Forster, von Bütschwil, in St. Gallen, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Marktgasse 5, 9000 St. Gallen.

17. Februar 1984

**Kranos AG**, in S t . G a l l e n, Handel mit Waren und Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2278). Einzelprokura wurde erteilt an Eva Meier-Weder, von Herisau, in Speicher.

17. Februar 1984

**Cellux AG**, in R o r s c h a c h, Selbstklebender usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3777). Bruno Gerster wurde zum Vize-direktor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dieter Pfaff, von und in Arbon. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

17. Februar 1984

**Vlesia AG**, in G o l d a c h, Fabrikation von und Handel mit Zelluloseprodukten usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 5). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Joseph Dietrich, von Eggersriet, in Langnau am Albis.

17. Februar 1984

**Remibau AG**, in G o s s a u, Überbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1978, S. 3691). Peter Koller, Mitglied des Verwaltungsrates, führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

17. Februar 1984

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2265). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Bruno Rimensberger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Armin Notter, von Boswil, in Lustmühle, Gemeinde Teufen.

17. Februar 1984

**Antennenanlage Achsen AG**, in S t . G a l l e n (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2477). Werner Schubiger und Marcel-Othmar Brühwiler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Theodor Raiber, von Wittenbach, in St. Gallen, und Hans Peter Vogel, von Glarus, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, beide ohne Unterschrift.

17. Februar 1984

**Kuerzi Avionics AG**, bisher in B r o n s c h h o f e n, Unterhalt elektronischer Geräte für Flugzeuge usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3224). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach L o m m i s (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1984, S. 490) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1984

**Freizeitanlagen Atlantis AG St. Margrethen**, in S t . M a r g r e t h e n, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1983, S. 3875). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

17. Februar 1984

**Wachter + Gätzi**, in B u c h s. Roman Wachter, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), und Günther Gätzi, von Quarten, in Buchs SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 11. 1983 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Handelsgeschäftes (Handel mit Westernbekleidung). Bahnhofstr. 50, 9470 Buchs.

17. Februar 1984

MTR Moderne Technologien Roost, in Mörschwil (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1983, S. 2293). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Februar 1984

Meier Eugenia, bisher in Goldach, Lebensmittelhandel (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1189). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Amriswil (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1984, S. 354) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1984

IKK Intensivkontakt M. & J. Keel, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 985). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

17. Februar 1984

Sutter Rosag AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Februar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken sowie Erstellung und Finanzierung von Bauten. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren verschiedener Art betreiben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb der Parzelle Nr. 5404 an der Brauerstrasse in St. Gallen zum Maximalpreis von Fr. 120 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Adolf Sutter-Brander, Präsident, mit Einzelunterschrift; Walter Sutter und Richard Sutter, alle von Appenzel, in St. Gallen; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Rosengartenstrasse 6, 9000 St. Gallen.

20. Februar 1984

OBT Treuhand AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 549). An der Generalversammlung vom 17. Februar 1984 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 bis 7 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

20. Februar 1984

Hürlimann Traktoren A.G., in Wil (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1983, S. 4408). Dr. Gian Franco Polo ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Sabino Samele, Generaldirektor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Februar 1984

Danzas A.G., Zweigniederlassung in Buchs, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 514), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Georges Birchemier, nun in Buchs SG, Vizedirektor, dessen Prokura erloschen ist, sowie Kollektivprokura zu zweien an Jürg Dürr, von Wartau, in Buchs SG.

20. Februar 1984

Wohngenossenschaft Moserwies, in Engelburg, Gemeinde Gaisera Wald (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4212). An der Generalversammlung vom 18. Dezember 1983 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

20. Februar 1984

Genossenschaft der Bergfreunde, in Rheineck (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 81). Hans-Jörg Höchner, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR und als Präsident gewählt: Heinz Wartenweiler, von Schweizerholz, in Rheineck.

20. Februar 1984

Marco Uhren-Bijouterie, M. Brun, in St. Margrethen (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2999). Einzelprokura wurde erteilt an Enrico Friedli, von Rüegsau, in Berneck.

20. Februar 1984

Willi Gähwiler, in Sevelen, Bäckerei, Konditorei und Café (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1949, S. 1202). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb eines Cafés.

20. Februar 1984

Kurt Spring, in Sevelen, Betrieb des Restaurants zur Traube (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1967, S. 3679). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Erbgenossenschaft Kurt Spring», in Sevelen.

20. Februar 1984

Erbgenossenschaft Kurt Spring, in Sevelen. Maria Theresia Spring-Caviez, in Sevelen, und Roland Spring, in Buchs SG, beide von Sevelen und Seftigen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 8. 1983 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Kurt Spring», in Sevelen. Betrieb des Restaurants zur Traube. Histingasse 75, 9475 Sevelen.

20. Februar 1984

Frieda Wildhaber, in Eschenbach. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Frieda Wildhaber, von Flums, in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach. Handel mit Lebensmitteln. Rickenstrasse 11, 8733 Eschenbach.

20. Februar 1984

Marie Bolthaler-Malär, in Vilters, Betrieb des Restaurants Linde (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1448). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

20. Februar 1984

U. Troxler, in St. Gallen, Vertrieb von Gartenbaumaschinen (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 758). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGV von Amtes wegen gelöscht.

20. Februar 1984

Thermomat-Bautenschutz AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Februar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Fassaden- und Dachisolierungen, Holzkonserverungen sowie Bautensanierungen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Februar 1984 von der bisherigen einfachen Gesellschaft Edith Kellenberger-Fraefel, Roland Neuweiler und Kurt Stecher, die in der Übernahmebilanz per 15. Februar 1984 näher bezeichneten Aktiven (Maschinen, Werkzeuge, Büroeinrichtungen, Mobilien und Fahrzeuge) von Fr. 104 630 und Passiven (Kreditoren) von Fr. 4000 zum Übernahmepreis von Fr. 100 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Edith Kellenberger-Fraefel, von Wäldenhausen, in Küsnacht ZH, Präsidentin, und Roland Neuweiler, von St. Gallen, in Amriswil. Geschäftsadresse: Lindenstrasse 74, 9000 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

17. Februar 1984

Viehzuchtgenossenschaft Stierva, in Stierva (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2405). Neues Domizil: c/o Guido Candrea, 7451 Stierva.

17. Februar 1984

Do it AG, Chur, in Chur, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 278). Die Prokura von Ernst Hostettler ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josias Gasser, von Haldenstein, in Winterthur.

17. Februar 1984

Incomas Finanz AG in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 23. 12. 1983, n. 300, p. 4388). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

17. Februar 1984

Brotzer & Heierli AG, in Chur, Handel mit Büroelektronik usw. (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2661). Statuten am 15. 2. 1984 revidiert. Neuer Firmenname: Brotzer AG. Neue Zweckumschreibung: Handel mit bespielten Videoträgern aller Art, insbesondere den Betrieb von Videotheken. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Hans Heierli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dieter Brotzer-Leutwyler, Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln statt kollektiv zu zweien wie bisher. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Charlotte Brotzer-Leutwyler, von Flums, in Chur.

17. Februar 1984

Bergason Immobilien AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. 2. 1984. Zweck: Ankauf, Verkauf, Verwaltung und Überbauung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Firmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, L- und S-Register Parzelle 155/Fotoplan 3; Parzelle Nr. 3260/Plan 39, und L- und S-Register Parzelle 157/Fotoplan 3, Parzelle Nr. 3259/Plan 39, zum Preise von Fr. 240 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Mario Bergamin, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz, Präsident, und Baptist Bergamin, in Zorten, Gemeinde Vaz/Obervaz, beide von Vaz/Obervaz; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: Clavadoiras, 7078 Lenzerheide.

17. Februar 1984

Domino Musik AG, in Chur, Verwertung von Urheberrechten (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 58). Neues Domizil: c/o Arcadia Treuhand AG, Quaderstrasse 19, 7000 Chur.

17. Februar 1984

Consup AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 259). Statuten am 14. 2. 1984 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: Übernahme von Beratungs- und Vermittlungsaufträgen im internationalen Industriebereich sowie im internationalen Handels- und Dienstleistungsbereich, insbesondere auf dem Ingenieurbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, ähnliche Unternehmen erwerben sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. 1. 1983. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Walter Ottiger, Präsident, und Marie-Theres Kiegliger sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Romano Kunz, von Chur und Fläsch, in Chur. Domizil: Ottoplatz 19, 7000 Chur.

17. Februar 1984

Grico-Invest GmbH, in Chur, Finanzierungen (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1965, S. 1615). Neues Domizil: c/o Riedi Ruffner Theus, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Poststrasse 22, 7000 Chur.

17. Februar 1984

Goranka S.A., precedentemente in Chiasso (FUSC del 24. 7. 1979, n. 170, p. 2370). Con decisione assembleare del 10 febbraio 1984, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Coira. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Gli statuti originali portano la data del 21 maggio 1971. Amministratore da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Dott. Elbio Gada, da e in Giubiasco. Recapito: c/o Revisa Treuhand AG, Quaderstrasse 7, 7000 Coira.

20. Februar 1984

Carl Hanisch, in St. Moritz, Blumen- und Pflanzengeschäft, Früchte (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1944, S. 2799). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRGV von Amtes wegen erloschen.

20. Februar 1984

Kunstfina A.G., Gesellschaft für den Schutz, die Finanzierung und den Handel von Kunstwerken, in liquidazione, in Coira, società sciolta e liquidata (FUSC del 25. 4. 1983, n. 94, p. 1374). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

20. Februar 1984

Plafin SA, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1859). Öffentliche Urkunde vom 14. 2. 1984: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Plafin SA in Liq, durch den Liquidator Georg Hosang, bisher einziger Verwaltungsrat, der seine Unterschrift nun als Liquidator führt.

20. Februar 1984

Lopez-Dahmen & Co., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Betrieb eines Speiserestaurants (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2351). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Susanna Lopez-Dahmen», in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz.

20. Februar 1984

Susanna Lopez-Dahmen, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Inhaberin: Susanna Lopez-Dahmen, von Zürich, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, mit Zustimmung des Ehemannes. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Lopez-Dahmen & Co.», in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Betrieb des Café-Restaurants Rätia. Hauptstrasse, 7078 Lenzerheide.

20. Februar 1984

Fontania AG in Liquidation, in Pontresina, Vermögenswerte, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3279). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. Februar 1984

Günther Bolz, in Klosters-Serneus. Inhaber: Günther Bolz, deutscher Staatsangehöriger, in Klosters. Einzelprokura: Jolanda Bolz-Schopp, von Waldkirch SG, in Klosters. Malerei. Klusweg 18, 7250 Klosters.

20. Februar 1984

«Cristina», Mario Fanconi, in St. Moritz, Handel mit Lederwaren (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1964, S. 885). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Februar 1984

Securit-Turuvanni S.A., Zweigniederlassung in Chur, Herstellung und Handel mit Glaswaren (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2190), mit Hauptsitz in Le Mont-sur-Lausanne. Hermann Springsfeld, Vizepräsident/Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Essenberg, Direktor, ist nun Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben; er zeichnet nun einzeln statt kollektiv zu zweien.

20. Februar 1984

Capital Contor AG Chur, in Chur, Kapitalanlagen (SHAB Nr. 45 vom 22. 2. 1979, S. 591)

Olgana AG Chur, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 569)

Slim Food Club AG für ausgewogene, gesunde Kost, in Chur (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 569)

Christian Lori-Donatsch, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Attesta Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft ist nicht mehr Domizilträgerin. Die Gesellschaft ist somit gegenwärtig ohne Verwaltungsrat und ohne Rechtsdomizil.

20. Februar 1984

Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen des Bezirkes Albulia, in Tiefencastel (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1966, S. 3454). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 29. 9. 1972 ist die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. Februar 1984

Horst Knauer, in Pontresina. Inhaber: Horst Knauer; Einzelprokura: Herta Knauer, beide von und in Pontresina. Heizungen. Chalet Erika, 7504 Pontresina.

20. Februar 1984

Kurt Handschin, in St. Moritz, Betrieb des Hotels Monopol (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1956, S. 2924). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRGV von Amtes wegen erloschen.

## Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung

Faltex AG, in Wohlen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 660). Der neue Direktor heisst richtig Edwin Straub (und nicht Edwi Straub).

17. Februar 1984

Inter Motion AG, in Wettingen, Autoradios usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 530). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Melliger; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hans Peter Bossart, von Schötz, in Baden.

17. Februar 1984

Hallerpflanzen Rüfenach AG, in Rüfenach, Reinerstrasse 137, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 2. 1984. Zweck: Betrieb und Verwaltung von Anlagen zur Pflanzenzucht sowie Betrieb von Gärtneranlagen; Grundkapital: Fr. 750 000, voll liberiert, 1500 Namenaktien zu Fr. 500. Beabsichtigte Sachübernahme: Gärtnerbetrieb in Rüfenach der «E. Haller AG, Pflanzkulturen, Brügg», in Brügg, mit Grundstücken GB Rüfenach mit Nrn. 376, 629, 796, 1150, 1316, 1317, 137, 29 und Parzelle 762 zum Maximalpreis von Fr. 3 525 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Meyer, von Grosswangen, in Wangen-Brüttstetten, Präsident; Anton Huber, von Sarmenstorf und Jonen, in Altwil, Delegierter, sowie Beat A. Decasper, von Faspels, in Utlikon; Hans Bracher, von Rütgsau, in Bern; Werner Lamprecht, von Bassersdorf und Nürensdorf, in Illnau-Effretikon, und Ernesto Suter, von Weggis und Tenero-Contra, in Tenero-Contra; alle mit Unterschrift zu zweien.

17. Februar 1984

Golfex AG, in Lenzburg, Rathausgasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 2. 1984. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren, insbesondere Textilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Peter Huber, von Jonen und Bremgarten AG, in Oberwil-Lieli.

17. Februar 1984

Dizo Handels AG, Zofingen, bisher in Zofingen (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 814). Statutenänderung: 6. 2. 1984. Sitz nun: Rothrist, Rishaldenweg 12. Firma nun: Dizo Handels AG, Rothrist.

17. Februar 1984

Heidi Hennig, Schallplatten, in Oberkulm. Tonträger und Boutiqueartikel (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1970). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Dieter Hennig, Schallplatten», in Oberkulm, erloschen.

17. Februar 1984

Dieter Hennig, Schallplatten, in Oberkulm, Obersteig 80, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter Hennig, deutscher Staatsangehöriger, in Oberkulm. Ferner führt Einzelunterschrift: Heidi Hennig, von Schlossrued, in Oberkulm. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Heidi Hennig, Schallplatten», in Oberkulm. Handel mit Tonträgern und Boutiqueartikeln.

17. Februar 1984

Delba AG, in Schinznach Bad, Druckereierzeugnisse usw. (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3336). Statutenänderung: 18. 1. 1984. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Alfred Balmer und Christian H. Zurrer; Unterschriften erloschen. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Franziska Büchi, von Unterhengen, in Schinznach Bad. Die VR-Mitglieder Bernhard Reutimann und Hans Ulrich Röthlisberger, dieser nun in Staufen, zeichnen nicht mehr unter sich.

17. Februar 1984

Clema-Transporte Kurt Clerici, bisher in Hendenschien (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 375). Sitz nun: Hottwil, Hinter Risi, Kurt Clerici, Inhaber, und die zeichnungsberechtigte Johanna Clerici wohnen nun in Hottwil.

17. Februar 1984

H. Lienhard AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Service- und Reparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 494). Statutenänderung: 16. 2. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 100 000 durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 1 600 000, voll liberiert, 16 000 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

17. Februar 1984

Otto u. Urs Vogt AG, Zweigniederlassung in Stein, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2857), mit Hauptsitz in Basel. Urs Vogt, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Arlesheim.

17. Februar 1984  
Wellkarton AG, in M ö h l i n (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 294). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Sigwart V. Bahrke; Unterschrift erloschen.

17. Februar 1984  
Arova-Mammüt AG, in L e n z b u r g, Schnüre, Gurten usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4429). Prokura Rudolf Sidler erloschen.

17. Februar 1984  
Kunath Futter AG, in A a r a u (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2649). Prokura zu zweien neu: Eduard Burkhard, von Sumiswald, in Suhr.

20. Februar 1984  
Walter Meier + Andreas Kern, in B a d e n, Landliweg 17, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1972. Gesellschafter: Walter Meier, von Baden, in Oberrohrdorf, und Andreas Kern, von Bülach, in Niederohrdorf. Architekturbüro; Projektierungen, Bauleitungen und Erstellung von Bauten.

20. Februar 1984  
Dr. E. Goldberger, in O f t r i n g e n, Panoramastrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Ernst Goldberger, von Basel, in Oftringen. Unternehmensberatung.

20. Februar 1984  
Verena Keller, in B a d e n, Halde 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Verena Keller, von Wettingen, in Baden. Buchhaltungen, Treuhandgeschäfte, Vermögensverwaltungen, Steuerberatungen, Übernahme von Kontrollstellen und Buchprüfungen.

20. Februar 1984  
E. Suter-Rüeger, in W e t t i n g e n, Café Sarina und Bäckerei (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3714). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Februar 1984  
Chäshütte Martin Freiburghaus, in S t e t t e n (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3376). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

20. Februar 1984  
Bad Schinznach AG, in S c h i n z n a c h B a d (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1549). Unterschrift zu zweien neu: Bruno Capol, von Andiast, in Windisch.

20. Februar 1984  
«Holderbank» Management & Beratung AG, in H o l d e r b a n k (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 4001). Dr. Arnold Knechtle, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Claude R. Rosset, von Bougy-Villars, in Nyon. Prokura zu zweien neu: Ivo Keller, von Schongau, in Lenzburg; Peter Kratz, deutscher Staatsangehöriger, in Genolier, und Dr. Götz Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Prokura Dr. Hans Bucher erloschen.

20. Februar 1984  
F. Reinhard, in R h e i n f e l d e n, Kupfergasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Reinhard, von Rüegsau, in Rheinfelden. Bar-Restaurant National.

20. Februar 1984  
M. Amsler Handelskontakte, in V e l t h e i m (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 702). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Februar 1984  
K. Schneider AG, in L e n z b u r g, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1441). Statutenänderung: 15. 2. 1984. Firma nun: Ernst Spengler AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Schneider, Delegierter, und Margret Spengler; Unterschriften erloschen. Ernst Spengler, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

20. Februar 1984  
Schibli & Co, in A a r b u r g, Maler- und Tapeziergeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2769). Lotte Schibli, Kommanditärin, heisst infolge Verheiratung nun Lotte Taciak. Kommanditär mit Fr. 5000 neu: Marcel Schibli, von Starrkirch-Wil, in Aarburg; er führt Einzelunterschrift.

20. Februar 1984  
DKW Owners Club, in M e l l i n g e n, Verein (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1977, S. 785). Statutenänderung: 18. 2. 1983. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt. Unterschriften Bernd Hebel, Vorstandsvizepräsident, und Hermann Rost, Vorstandsaktuar, erloschen. Unterschriften neu: Dieter Balzer, von Schmitten GR, in Wollerau, Vorstandsvizepräsident, und Jacqueline Haerry, von Birrwil, in Zürich, Vorstandsaktuarin. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Aktuarin oder Kassier.

20. Februar 1984  
UTP-Arbeitsstutz AG, in R h e i n f e l d e n (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2405). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Theodor Gsell; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ulrich Dürr, dessen bisherige Prokura erloschen ist.

20. Februar 1984  
Walter Mäder AG, in B a d e n, Lackfarben usw. (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3673). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Armando Geiger, von Wigoltingen, in Baden.

20. Februar 1984  
ABS Pumpen AG, in B i r r (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3477). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eduard Gubser; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Albert Blum, deutscher Staatsangehöriger, in Löhmar (D), Präsident, und Christian Herrmann, von Rohrbachgraben, in Kriens. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Franz Iten, von Zürich, in Hildisrieden.

20. Februar 1984  
Stahlrohr AG Rothrist, in R o t h r i s t (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 576). Jakob Weiss, nun in Langenthal, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

20. Februar 1984  
Esge Schuhgemeinschaft AG, in S p r e i t e n b a c h (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1582). Prokura zu zweien neu: René Brochon, von Steinhäusern, in Baar.

20. Februar 1984  
Hugentobler, in W e t t i n g e n, Treuhand- und Unternehmensberatung (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1769). Geschäftsadresse neu: Vordere Höhenstrasse 3.

20. Februar 1984  
Erbes Holding AG, in W ü r e n l i n g e n (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 190). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

20. Februar 1984  
BT-Einbau AG, in S p r e i t e n b a c h, Kücheneinrichtungen usw., infolge Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4362). Durch Urteil vom 12. 1. 1984 hat das Bezirksgericht Baden den Konkurs widerrufen. Die Gesellschaft besteht in folgedessen entsprechend den früheren Eintragungen weiter (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3193).

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. Februar 1984  
Büchi & Müller AG, Beratende Geologen SIA/ASIC, in F r a u e n f e l d, Durchführung von geologischen Begutachtungs- und Forschungsarbeiten (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 981). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Februar 1984 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

17. Februar 1984  
Bautec Kreuzlingen AG, in K r e u z l i n g e n, Betrieb eines Ingenieurbüros für Bauplanung, An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Beratung auf dem Gebiet der Architektur, Handel mit Baumaterialien und Ausführung von Bauten als Generalunternehmung (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2196). Heinz Leuzinger, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Maya Rupp, von Hindelbank, in Felben-Wellhausen, als Mitglied ohne Unterschrift in den VR gewählt.

17. Februar 1984  
Meyhall Chemical A.G., in K r e u z l i n g e n, Herstellung und An- und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1983, S. 4060). Die Prokura von Walter Porges ist infolge Todes erloschen.

17. Februar 1984  
Ingun AG, in K r e u z l i n g e n, Handel mit elektrischen Bauelementen und andern verwandten Produkten (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1983, S. 4250). Titus Guldinmann, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Enk ist nun einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Wolfgang Karl wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen.

17. Februar 1984  
Walter Merk AG, in B e t t w i e s e n, Erwerb und Vertrieb von Waren aller Art (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2876). Die Unterschrift von Franz Schuler, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Schwyz, ist erloschen.

17. Februar 1984  
Prorace AG, in B o t t i g h o f e n, Handel mit Renn- und Rallyreifen sowie Vermietung von Ausstellungsobjekten (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1983, S. 4173). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach B e r n (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 546) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

17. Februar 1984  
Jean Soller AG, in N e u k i r c h, Gemeinde E g n a c h, Betrieb einer Geflügelfarm, im besonderen Brut und Aufzucht von Hybridrasen und deren Vertrieb sowie den Betrieb einer Eierlikörfabrikation (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3465). René Soller, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hefenhofen.

17. Februar 1984  
Ring GmbH, Invaliden-Selbsthilfe, Verkauforganisation, in B e t t w i e s e n (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2921). Dem Gesellschafter Walter Merk wurde Einzelunterschrift erteilt.

17. Februar 1984  
Benno Zemp, in M a t z i n g e n, Betrieb des Landgasthofes Ochsen (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1078). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Februar 1984  
Ernst Kreis, in N e u k i r c h, Gemeinde E g n a c h, Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1949, S. 973). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Februar 1984  
Crealine AG, in D u s s n a n g, Gemeinde F i s c h i n g e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Februar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art. Sie kann Lizenzen vergeben oder solche erwerben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum an- und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Victor Armin Gunsch, von Aarau, in Dussnang, Gemeinde Fischingen. Einzelprokura ist erteilt an Eva Gunsch-Val, von Aarau, in Dussnang. Domizil: Frohsinn, 8374 Dussnang.

20. Februar 1984  
Paul Stäheli AG, in N e u k i r c h, Gemeinde E g n a c h, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art, Land- und Forstmaschinen usw. (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2318). Felix Stäheli, Mitglied, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

20. Februar 1984  
Hermann Stutz A.G., Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n B i s c h o f s z e l l, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3655). Mit Hauptsitz in Haiswil, Gemeinde Hefenhofen. Max Frei, Prokurist, wohnt nun in Bischofszell. Jetziges Domizil: Niederbürer-Strasse 2.

20. Februar 1984  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Alttau, in A l t n a u (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3125). Hans Berger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Fritz Berger, von Langnau im Emmental, in Alttau, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

20. Februar 1984  
Franz Gurumlay, Autogarage, in E g n a c h, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 229). Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz nach A m r i s w i l verlegt. Romanghornerstrasse 14, 8580 Amriswil.

20. Februar 1984  
Bruno Hauenstein, in A m r i s w i l. Firmainhaber ist Bruno Hauenstein, von Tegerfelden, in Amriswil. Taxigeschäft (Beförderung von Personen). Kronbergstrasse 4, 8580 Amriswil.

20. Februar 1984  
Paul Stäheli, in N e u k i r c h, Gemeinde E g n a c h, Betrieb einer präzisionsmechanischen Werkstätte und Maschinenbau (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 948). Die Prokura von Guido August Bärlocher ist erloschen.

20. Februar 1984  
Kurt Kurath, in N e u k i r c h, Gemeinde E g n a c h. Firmainhaber ist Kurt Kurath, von Flums, in Neukirch, Gemeinde Egnach. Tankbausanierungen, Heizungen, Heizungs- und Sanitärinstallationen. Erdhausen, 9315 Neukirch-Egnach.

20. Februar 1984  
Centralgenossenschaft für alkoholische Verwertung von Obstüberschüssen und Obstresten CAVO, in B i s c h o f s z e l l (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981; S. 58). Die Unterschrift von Alois Dudli, Sekretär, ist erloschen. Walter Meier, bisher Prokurist, wurde zum Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio d'Acquarossa

16 febbraio 1984  
Società anonima per lo sviluppo di Döttra, in O l i v o n e, realizzazione di un raggruppamento privato di terreni nella regione di Döttra, ecc. (FUSC del 26. 4. 1982, n. 94, p. 1293). Charles Luetto, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto di firma è estinto. Siro Schianchi, da Casima in Morbio Inferiore, è nominato nuovo membro con diritto di firma collettiva a due con il vicepresidente.

Ufficio di Locarno

17 febbraio 1984  
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Locarno, in L o c a r n o (FUSC del 21. 6. 1983, n. 141, p. 2157), società anonima con sede principale a Zurigo. Prokura collettiva a due è stata conferita ad Angelo Marra, da Vogorno in Gordola.

20 febbraio 1984  
Teclas Tecnologie Laser S.A., in C o n t o n e, la progettazione, il brevetto, la produzione di apparecchiature Laser (FUSC del 25. 6. 1981, n. 143, p. 2037). Con decisione assembleare del 13 febbraio 1984, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 1.500.000 mediante l'emissione di 1450 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato per fr. 700.000 in contanti e per fr. 750.000 a mezzo compensazione di credito. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 1.500.000, suddiviso in 1500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Dott. Augusto Arnold, già amministratore unico, è ora presidente con firma individuale come finora. Ernesto Benedini, cittadino italiano in Como (I), è nominato nuovo consigliere delegato con firma individuale. Maria Pia Guggiari nata Bossi, da Savosa in Cadempino, è nominata nuova segretaria senza diritto di firma.

20 febbraio 1984  
«Casa Brasilia» S.A., in L o c a r n o, la costruzione, l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 10. 1978, n. 233, p. 3065). Milton Sartori, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è cancellata. Cassina Liliana nata Bonetti, da Agno in Minusio, è nominata nuova amministratrice unica, con firma individuale.

20 febbraio 1984  
Torisa S.A., in M i n u s i o, lo studio, la progettazione, la calcolo ed esecuzione di impianti sanitari, ecc. (FUSC del 22. 9. 1978, n. 222, p. 2935). Silvano Barloggio, da Lavertezzo in Gerra Piano, comune di Gerra (Verzasca), è nominato nuovo membro, con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

14 febbraio 1984  
La Fiorata di L. Delmenico & Co., in L u g a n o, via Molinazzo 8 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, è stata costituita una società in accomandita con inizio: il 1. 1. 1984. Il socio accomandante illimitatamente responsabile è Lindo Delmenico, da Novaggio in Melide. Soci accomandatari sono: Giovanni Cattaneo, da Cureggia in Lugano, e Carlo Longhi, di nazionalità italiana in Viganello, entrambi con un'accomandita di fr. 5000, interamente liberate mediante apporto dell'inventario al-1. 1. 1984 della cancellata società in nome collettivo «Longhi e Cattaneo», in Viganello. Scopo: la gestione e il commercio di un negozio di fiori freschi, secchi, artificiali, corone e accessori. La società è vincolata dalla firma individuale di Lindo Delmenico o dalla firma collettiva a due di uno dei soci accomandatari con Lindo Delmenico.

17 febbraio 1984  
Autovetture e Veicoli Pesanti AVP S.A., in L u g a n o (FUSC del 9. 1. 1984, n. 6, p. 74). Ulrich F. Hirzel, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è Helmut Hirzel, da Winterthur in Adliswil.

17 febbraio 1984  
Eagle Container Line S.A., in L u g a n o, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 7. 2. 1984, n. 31, p. 443). Magda Santini, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è António Galli, da Massagno in Bioggio.

17 febbraio 1984  
La Pineta Sud S.A., in L u g a n o, corso Elvezia 4 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. e 9. 2. 1984. Scopo: la gestione, l'amministrazione e la vendita di insediamenti immobiliari, di singole case di abitazione e case di vacanza. La società può anche assumere intermediazioni e rappresentanze. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Giancarlo Olgiatei, da Cadenzano in Giubiasco.

17 febbraio 1984  
Pavima S.A., in C u r e g g i a (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 2. 1984. Scopo: la compra, la vendita e la posa di moquette e di pavimenti di ogni tipo, di rolladen e di materiale edile in genere; la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri: Maria Alda Lingeri nata Dadò, da Cavigliano in Rivera, presidente; Alice Dadò, da Cavigliano in Rivera, membro, e Sergio Ortelli, da Pregassona in Lugaggia, membro; tutti con firma collettiva a due.

17 febbraio 1984  
Jelk Anstalt, Vaduz, filiale di Lugano, s u c c u r s a l e i n L u g a n o, via Breganzona 16 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Jelk Anstalt», con sede a Vaduz (FL), avente per scopo: partecipazioni finanziarie, mediazioni nel campo economico, esclusiva l'attività commerciale, iscritta al registro di commercio del Principato del Liechtenstein il 6. 4. 1983, ha deciso, con risoluzione del consiglio d'amministrazione del 25. 11. 1983, di creare una filiale a Lugano. Lo statuto originale è del 6. 4. 1983. Capitale: fr. 30.000, non suddiviso in parti e interamente liberato. Pubblicazioni: Liechtensteiner Volksblatt. Amministrazione 1 o più membri: Alfio Balsamo, di nazionalità italiana in Campione d'Italia, presidente, e Dott. Werner Keicher, cittadino del Liechtenstein in Vaduz (FL), membro. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Alfio Balsamo, di nazionalità italiana in Campione d'Italia, e Remo Donada, da Muzzano in Montagnola, direttori.

17 febbraio 1984  
Tecnol S.A., in L u g a n o, apparecchiature per l'industria petrolifera, ecc. (FUSC del 5. 3. 1982, n. 53, p. 705). Aumento di capitale da fr. 100.000 a fr. 200.000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 16. 2. 1984. Il capitale sociale è ora di fr. 200.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

17 febbraio 1984

**Peter Cox S.A.**, in **Lugano**, via del Tiglio 13 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9.2.1984. Scopo: lo sfruttamento del procedimento brevettato Peter Cox per l'impermeabilizzazione dei muri, restauro e pulizia di edifici, il trattamento del legno e tutti i lavori di manutenzione e risanamento relativi al settore edile. A ciò si includono lavori specialistici quale l'imregnazione sotto vuoto, il consolidamento nel campo dell'ingegneria civile, il restauro energetico, vendite di prodotti attinenti al suddetto oggetto sociale. Servizio di consulenza, progettuale e tecnica relativa ai trattamenti di restauro. La partecipazione a imprese commerciali e industriali. La compra, la vendita, la costruzione e locazione di beni immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri: Ing. Emilio Piazzoli, di nazionalità italiana in Nyon, presidente e amministratore delegato; Carmen Lurà nata Dall'Oro, da e in Mendrisio, membro, e Livia Gherardi nata Rusca, da Claro in Morbio Superiore, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e amministratore delegato e dalla firma collettiva a due dei membri.

17 febbraio 1984

**F. H. Laffranchi S.A.**, precedentemente a **Masagno**, rappresentanza di articoli tecnici, ecc. (FUSC del 1.3.1983, n. 50, p. 703). Nuova sede: **Agno**, strada Regina. Statuto modificato: 17.2.1984. Hélène Laffranchi, già presidente, e Francesco H. Laffranchi, già vicepresidente, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Mario Laffranchi, già membro, è ora amministratore unico, con firma individuale; la sua firma collettiva a due è estinta.

17 febbraio 1984

**Emara SA**, in **Pazzano**, Palazzo Capse, c/o Consulenza Albertoni SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15.2.1984. Scopo: l'amministrazione ivi compreso l'acquisto e la vendita di beni mobili e immobili siti all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale e Severino Albertoni, da Robasacco in Pazzano.

17 febbraio 1984

**Zarigo SA**, in **Rivera** (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17.2.1984. Scopo: l'esecuzione di lavori edili di ogni genere, in particolare sopra e sottostruttura. L'acquisto, la vendita, la commercializzazione di materiali edili e affini nonché importazione ed esportazione degli stessi. La società può partecipare a imprese commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Alla società vengono apportati beni (macchinario, attrezzature d'impresa, ecc.) della ditta individuale Giuseppe Cattaneo, in Rivera, come a inventario del 9.1.1984 per un totale di fr. 61.160 accettato dalla società per fr. 50.000, interamente computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale e Giuseppe Cattaneo, da Bironico in Rivera.

17 febbraio 1984

**FP Lugapell S.A.**, in **Lugano**, importazione di pellicce, ecc. (FUSC del 1.4.1982, n. 76, p. 1026). Aumento di capitale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 7.2.1984. Il capitale sociale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Dario Gobber, membro, ha ora firma individuale; la sua firma collettiva a due con il presidente è estinta. Patricia Voigt, ora in Agno, membro; ha ora firma collettiva a due con un altro membro del consiglio d'amministrazione. Nuovo recapito: via Zurigo 17, uffici propri.

20 febbraio 1984

**Nomura S.A.** in liquidazione, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 12.8.1977, n. 187, p. 2639)

**Interlefin S.A.**, precedentemente a **Lugano**, prodotti chimici, ecc. trasferimento della sede a **Vauduz** (FL) (FUSC del 12.2.1979, n. 35, p. 453)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali dato il loro consenso.

20 febbraio 1984

**Sirrine-Pomilio Engineering S.A.** in liquidazione, in **Lugano**, acquisizione di contratti, ecc. (FUSC del 16.12.1981, n. 292, p. 3949). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

20 febbraio 1984

**Ristorante La Ticinella di Vetti Fiorentina**, in **Lugano**, via Cappelli 28. Titolare: Fiorentina Vetti, di nazionalità italiana in Carona, agente con il consenso del marito Raimondo Vetti, di nazionalità italiana in Carona. Scopo: la gestione del Ristorante-Bar La Ticinella.

20 febbraio 1984

**Vimera S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 25.6.1981, n. 143, p. 2037). In scioglimento: 16.2.1984. Nuova ragione sociale: **Vimera S.A.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Dott. Sandro Gazzaniga, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: piazza Dante 8, c/o Overland Trust Banca.

20 febbraio 1984

**Manwerth Holding S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 3.11.1982, n. 256, p. 3507). Kenneth William Mac Lean Masson, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Eric Balkwill Jeffery, già membro, è ora presidente, con firma collettiva a due come finora.

20 febbraio 1984

**Banca Domus S.A.**, Succursale di **Lugano**, in **Lugano** (FUSC del 29.9.1983, n. 227, p. 3367), società anonima con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stata conferita a Pacifico Forni, già procuratore, ora vice-direttore; la sua procura collettiva a due è estinta.

20 febbraio 1984

**Sorint S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 17.5.1982, n. 112, p. 1599). Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione: 16.2.1984.

20 febbraio 1984

**Mastado S.A.**, in **Lugano**, via Lavizzari 2A (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17.2.1984. Scopo: l'utilizzo e commercializzazione di apparecchiature, nuovi ritrovati e sistemi per applicazione nel campo della biologia in generale e segnatamente nel settore delle cure preventive e terapeutiche nonché la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri: Ing. Ugo Sadis, da e in Lugano, presidente; Adriano Tassinari, da e in Melano, vice-presidente, e Ing. Luigi Cozzi, di nazionalità italiana in Lugano, membro; tutti con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

17 febbraio 1984

**Immobiliare La Pergola S.A.**, in **Ligornetto** (FUSC del 7.10.1963, n. 234, p. 2841). Dott. Carlo Balestra, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Marco Bernasconi, da Riva San Vitale in Lugano.

17 febbraio 1984

**Mariena S.A.**, a **Mendrisio**, immobili (FUSC del 28.4.1976, n. 98, p. 1161). Modifica statuti: 14.2.1984. Nuova sede sociale: **Chiasso**. Nuovo recapito: c/o Ufficio Repa, via Valdani 2, 6830 Chiasso.

17 febbraio 1984

**Cocchina S.A. N.3**  
**Cocchina S.A. N.4**  
**Cocchina S.A. N.5**  
**Cocchina S.A. N.6**  
**Cocchina S.A. N.7**

in **Chiasso**, immobiliari (FUSC del 25.4.1973, n. 95, p. 1149). Modifica statuti: 15.2.1984. Nuova sede sociale: **Mendrisio**. Fernando Catenazzi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Dorilena Somaruga nata Prandi, da Berzona in Mendrisio. Nuovo recapito: c/o Somador S.A., via Bernasconi 6, 6850 Mendrisio.

17 febbraio 1984

**Charm's Club S.A.**, in **Ligornetto**, istituto di bellezza (FUSC del 2.2.1984, n. 27, p. 386). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivi, è stata chiusa dalla pretura Mendrisio-nord con decreto del 26.1.1984. La ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

17 février 1984

**Atelier de Cimentier - Mouleur Brazzola S.A.**, à **Aigle** (FOSC du 24.1.1979, p. 238). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle par suite de transfert du siège de la société à **Collombey-Muraz** (FOSC du 31.1.1984, p. 356).

Bureau d'Aubonne

17 février 1984

**Motoculture Distribution Moderne, P.-A. Rochat**, à **Bière**. Raison individuelle. Titulaire: Pierre-André Rochat, du Lieu, à Bière. Commerce de tondeuses, motoculteurs et autres machines de jardin.

Bureau de Lausanne

16 février 1984

**Souleido Lausanne S.A.**, à **Lausanne**, commerce de tissus de Provence sous la marque «Souleido» et d'articles de mode et d'art (FOSC du 27.10.1980, p. 3505). Roger Noverraz n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

16 février 1984

**R. Stoudmann**, à **Lausanne**, vente de tricots, lingerie, bas et tissus «Elite» (FOSC du 26.6.1943, p. 1465). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

16 février 1984

**J. Esposito**, à **Renens**, photographies en couleur à l'enseigne «Art Color» (FOSC du 26.10.1962, p. 3080). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 février 1984

**Marelo S.A.**, à **Romanel-sur-Lausanne**, organisation, gestion et exploitation de cafés, restaurants et hôtels (FOSC du 23.12.1983, p. 4390). Inscription de l'enseigne «Restaurant du CTSR», chemin des Epinettes, Romanel-sur-Lausanne.

17 février 1984

**Hilt**, à **Pully**, commerce et représentation de produits pour le bâtiment, notamment dans le domaine de la menuiserie (FOSC du 25.11.1980, p. 3854). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 février 1984

**Bertossi S. à R. L.**, à **Pully**, garage (FOSC du 18.6.1980, p. 2083). Giovanni Bertossi est actuellement de et à Pully.

17 février 1984

**Georges Pasche**, à **Lausanne**, installation sanitaire et chauffage central et commerce d'articles ménagers (FOSC du 24.11.1981, p. 3703). Par décision du 26 janvier 1984, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

17 février 1984

**Alphaconsul S.A.**, à **Lausanne**, conseils financiers et fiscaux, affaires mobilières, immobilières, commerciales et industrielles (FOSC du 21.6.1983, p. 2158). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 12 janvier 1984.

17 février 1984

**Mme A. Gaudin**, à **Lausanne**, commerce de tabacs et cigares (FOSC du 12.1.1956, p. 97). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès de la titulaire).

17 février 1984

**Régyl S.A.**, précédemment à **Lutry** (FOSC du 3.1.1974, p. 7). Siège transféré à **Lausanne**, avenue Verdeil 28. Statuts originels du 8 janvier 1953, modifiés en dernier lieu le 10 février 1984. But: fabrication et vente d'articles en tricot. Les 80 actions au porteur de fr. 1000 sont converties en 80 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 80.000, divisé en 80 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Guy Rhein (secrétaire inscrit), actuellement de Pully, à Lausanne, nommé président, et Georges Rhein (inscrit), de Bâle, à Lausanne, qui n'est plus président, tous deux avec signature individuelle.

17 février 1984

**Geme, gul establishment S.A.**, à **Lausanne**, commerce de marchandises, en particulier dans le domaine des huiles et de la pétrochimie (FOSC du 5.9.1983, p. 3086). Aziz Zekrya n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle de Najib Zekrya, est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Frédéric Hempel, de Rottenschwil, à Pully.

17 février 1984

**Régie M. G. Hurlimann S.A.**, à **Pully**, opérations immobilières, étude et expertise financière, gestion et administration de biens et opérations de courtage (FOSC du 28.5.1979, p. 1721). Monique Hurlimann n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Jean-Paul Hurlimann, qui n'est plus directeur, est nommé administrateur et continue à signer individuellement.

17 février 1984

**Polyam S.A.**, à **Lausanne**, fabrication et commerce de machines, principalement à l'usage de la boulangerie (FOSC du 25.7.1983, p. 2586). Dissolution: 10 février 1984. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Polyam S.A. en liquidation**. Michel Fonjallaz, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Paul Stocker n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

17 février 1984

**Media marketing S.A.**, à **Lausanne**, activités dans le domaine des films, procédés et appareils concernant le film et l'audio-visuel (FOSC du 21.3.1983, p. 938). Statuts modifiés le 14 février 1984. Capital porté de fr. 340.000 à fr. 470.000 par l'émission de 130 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 470.000, divisé en 470 actions nominatives de fr. 1000.

17 février 1984

**ILV S.A. Garage Ruchonnet Gare**, à **Lausanne**, location de véhicules et places de parc, exploitation de stations-service, commerce d'accessoires, vente et réparation d'automobiles (FOSC du 29.8.1983, p. 3010). Statuts modifiés le 8 février 1984. Nouvelle raison sociale: **ILV S.A.** Le président Pierre-Alain Jaccoud et la secrétaire Patricia Jaccoud signent désormais collectivement à deux, toutefois pas entre eux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Paul Dorthe, de Bossonnens, à Saint-Sulpice VD.

17 février 1984

**Sauna-Relax St-François S.A.**, à **Lausanne**, exploitation d'un établissement de sauna, bains, culture physique, massages, relaxation et soins corporels (FOSC du 22.3.1982, p. 894). Nouvelle adresse: chemin de Chandieu 1. Olivier Pache n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Claude Ménétrey signe désormais individuellement.

20 février 1984

**Senarex S.A.**, précédemment à **Senarens** (FOSC du 20.9.1983, p. 3266). Siège transféré à **Lausanne**, rue de l'Ale 25, chez Fidorex Lausanne S.A. Statuts originels du 20 juillet 1978 modifiés en conséquence le 3 février 1984. But: commercialisation de matières premières, fabrication, commerce et représentation de produits manufacturés et tous équipements industriels, notamment de matériaux de conditionnement dans les domaines alimentaire et du tabac. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20.000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Ghislaine Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Froideville.

20 février 1984

**Meubles Jet S.A.**, à **Crissier**, commerce de mobilier (FOSC du 1.2.1982, p. 335). Daniel Matthey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Maurice Béchir, de Porrentruy, à Lausanne.

20 février 1984

**Compagnie d'entreposage de produits pétroliers S.A.**, à **Renens**, dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 20.5.1983, p. 1731). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant reçu des sûretés, la raison sociale est radiée.

20 février 1984

**A. Auberson S.A.**, à **Lausanne**, commerce de vins (FOSC du 17.12.1981, p. 3961). Paul Bettsethen n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Pierre Monnier (président et secrétaire inscrit) reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

20 février 1984

**Overseas Foodstuff Import Trading Company**, à **Lausanne**, société anonyme, importation et commerce de denrées coloniales (FOSC du 10.12.1981, p. 3882). La procuration d'André-Philippe Allain-Palominio est éteinte.

20 février 1984

**Hähni S.A.**, à **Lausanne**, entreprise générale de construction, notamment de paratonnerres (FOSC du 6.7.1982, p. 2191). Nouvelle adresse: rue Saint-Martin 9.

20 février 1984

**Mövenpick Genève S.A.**, succursale de **Lausanne**, exploitation et gestion d'un restaurant, etc. (FOSC du 12.10.1982, p. 3253), avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux est conférée à Irène Maurer, de Würenlos, à Genève.

Bureau de Nyon

17 février 1984

**Monique Vuilliamoz & Monique Henriod, Boutique La Maison**, à **Nyon**, articles pour le ménage et de décoration d'intérieur, société en nom collectif (FOSC du 1.2.1979, p. 337). Nouvelle adresse: rue de la Morache 1.

17 février 1984

**Albert Hauser**, à **Eysins**, Sous Cor. Titulaire: Albert Hauser, de Chéserey, à Eysins. Gypserie, peinture.

17 février 1984

**Ami Schwarzentrub**, à **Eysins**, Sous Cor. Titulaire: Ami Schwarzentrub, de Borex, à Eysins. Entreprise de carrelage.

17 février 1984

**Paul Geiser**, à **Chavannes-des-Bois**, route de la Branvaude. Titulaire: Paul Geiser, de Langenthal, à Chavannes-des-Bois. Exploitation d'un manège.

17 février 1984

**Villa Louise S.A.**, à **Prangins**, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 27.12.1983, p. 4410). Statuts modifiés le 30 janvier 1984 sur un point non soumis à publication.

17 février 1984

**Société de Beau-Rivage, société anonyme**, à **Nyon**, exploitation d'hôtels, etc. (FOSC du 6.6.1983, p. 1940). Statuts modifiés le 7 février 1984 sur un point non soumis à publication.

17 février 1984

**Gilbert Rossellat**, à **Gland**, tea-room-café-restaurant «Tea-Room de la Gare» (FOSC du 20.1.1984, p. 228). Le titulaire exploite son tea-room-café-restaurant à la nouvelle enseigne «Gibus Pub».

Bureau de Rolle

17 février 1984

**Robert Mischler**, à **Rolle**, articles de ménage, etc. (FOSC du 7.7.1975, p. 1872). Raison sociale radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

17 février 1984

**Roger Liechti**, à **Montreux**. Titulaire: Roger Liechti, de Lauperswil, à Montreux. Courtier en immeubles et fonds de commerce; gérant de fortunes et conseiller en matière d'investissement et de placement. Rue Verte-Rive 6, Clarens.

17 février 1984

**M. Piralli**, à **Corsier-sur-vevey**, staff et moulage (FOSC du 6.5.1976, p. 1275). Procuration individuelle est conférée à Louis Piralli, d'Italie, à Corseaux.

## Valais - Wallis - Vallee

## Büro Brig

17. Februar 1984

Holzblauderei Peter Geisler, in Raron. Inhaber dieser Firma ist Peter Geisler, deutscher Staatsangehöriger, in Raron. Holzblauderei. Geschäftsadresse: Stalde.

17. Februar 1984

Pension u. Restaurant Astoria, Rafael Imwinkelried, in Ulrichen (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2929). Neue Geschäftsnatur: Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft. Neue Firma: Hotel-Restaurant Astoria, Rafael Imwinkelried.

17. Februar 1984

Acifer Visp AG, in Visp, An- und Verkauf von Eisen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 603). Werner Steiner, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Delegierter des VR; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Hermann Witschard, bisher Prokurist, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor.

17. Februar 1984

Autoshop Benno Brantschen, in Brig, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1983, S. 2530). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

17. Februar 1984

Autoshop Benno Brantschen, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Benno Brantschen, von St. Niklaus, in Naters. Handel mit und Installation von Autobehör aller Art inkl. Autostereogeräten. Geschäftsadresse: Furkastrasse 22.

## Bureau de St-Maurice

17 février 1984

Montres distribution SA en liquidation, à Martigny (FOSC du 2. 4. 1975, p. 860). La liquidation est terminée et l'inscription radiée.

17 février 1984

Maurice Monay et fils, à Troistorrens, transports, société en nom collectif (FOSC du 4. 1. 1980, p. 23). La société ajoutée à son but le déneigement, l'entretien général d'immeubles, la conciergerie et toutes les opérations immobilières.

## Bureau de Sion

17 février 1984

Annonces Suisses «Assa» Société Suisse de Publicité, succursale de Sion (FOSC du 30. 6. 1983, no 149, p. 2279). Avec siège principal à Zurich. La signature de Serge Rousseau est radiée.

17 février 1984

May Flower S.A., à Crans, commune de Lens, immeubles (FOSC du 12. 2. 1985, no 35, p. 469). Les administrateurs Géraldine Hoffmann et Jérémie Bagnoud ont démissionné; leur signature est radiée. Jean-Pierre Pitteloud, président, inscrit, devient administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse actuelle de la société: c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, 3960 Siere.

17 février 1984

Tsarine Chausseries S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 10 février 1984. But: exploitation d'un commerce de chausseries ainsi que toutes activités ayant un lien avec le but principal. Capital social: fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et, lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un à 5 membres: Elisabeth de Balthasar, de et à Sion, administratrice unique, avec signature individuelle. Bureau: rue de Conthey 5, 1950 Sion.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

17 février 1984

Père Michel Menu S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, Grand'Rue 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 février 1984. But: l'importation et la vente de denrées alimentaires et de plats cuisinés. La société peut s'intéresser à des entreprises similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un à 3 membres: Irène-Madeleine Michel née Alber, de Tramlan, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, administratrice unique, avec signature individuelle. Jean-Luc Michel, de nationalité française, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, directeur, avec signature individuelle.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 février 1984

Crédit Suisse, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 26. 5. 1983, no 119, p. 1798). Société anonyme avec siège principal à Zurich. La procuration de Jean-Pierre Meyrat est radiée.

## Bureau de Locle

17 février 1984

S.I. Guinand Les Brenets S.A., aux Brenets (FOSC du 27. 6. 1977, no 147, p. 2117). Jean-Maurice Guinand, secrétaire, est devenant domicilié à Neuchâtel. Nouvelle adresse de la société, rue de l'Adeu 8, c/o Michel Guinand.

## Bureau de Neuchâtel

17 février 1984

Caisse Raiffeisen de Thielle-Wavre, à Thielle-Wavre, société coopérative (FOSC du 1. 4. 1981, no 75, p. 1017). La signature d'Escher Schumacher, gérante, est radiée. Roland Norbert Tschand, de Stigniswil, à Cressier NE, est nommé gérant, avec signature collective à deux.

17 février 1984

Fricke-Schube & Co., succursale de Neuchâtel, commerce de chaussures, etc. (FOSC du 26. 10. 1983, no 250, p. 3691), société en commandite avec siège principal à Bâle. Anton P. Christen, d'Oberriet, à Münchenstein, est fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

17 février 1984

Crédit Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC du 29. 6. 1983, no 148, p. 2267), société anonyme avec siège principal à Zurich. La procuration de Jean-Pierre Meyrat est radiée.

## Genève - Genf - Ginevra

9 février 1984

«Le Luminaire Artistique» H. Schira & H. Keckeis SA, à Genève (FOSC du 26. 11. 1980, p. 3869). Albert Henriod et Claude Henriod ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Robert Parosid, jusqu'ici secrétaire, reste administrateur unique et directeur et signe désormais individuellement. Procuration collective avec l'administrateur a été conférée à: Monique Terry, de Saint-George, à Genève, et Jean-Louis Annessi, de France, à Collonges-sous-Salève (F). La procuration collective à deux de Claude Henchoz est limitée en ce sens.

16 février 1984

Arnold Renaud-Bovy, à Genève, bureau de gestions financières et immobilières (FOSC du 28. 12. 1973, p. 3410). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

16 février 1984

Marcelle Berthoud, Cadanse, à Genève, commerce d'articles chorégraphiques (FOSC du 16. 7. 1982, p. 2314). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 février 1984

Carl Dulli, à Lancy, commerce et représentation de produits électroniques (FOSC du 30. 9. 1981, p. 3085). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 février 1984

Franziska Louati, à Genève, rue du Môle 8/angle rue de Bâle 12. Chef de la maison: Franziska Louati, de Rüderswil, à Genève. Snacktea-room à l'enseigne «La Pompadour».

16 février 1984

Société d'exploitation du Fitness-Club du Chêne-Vert R. Schneebeli & Cie, à Pregny-Chambésy, Chambésy, chemin des Tamaris 7, chez Rudolf Schneebeli. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 2. 1984. Associés: Luc Perret, de Genève, à Bernex; Pierre Martin, de Bellevue, à Lancy; Rudolf Schneebeli, de Pregny, à Saint-Lambert (Canada); Fernand Brunet, de Meyrin, et Georges David, de France, à Thônex. Signature: collective à deux des associés. Toutefois Luc Perret et Rudolf Schneebeli ne signent pas entre eux. Exploitation d'une salle de gymnastique.

16 février 1984

Carrosserie de Richelien, Valloton et Quiblier, à Versoix, Richelien, avenue de Richelien 19. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 2. 1984. Associés: Jacques Valloton, d'Avully, à Versoix, et François Quiblier, de France, à Nyon; lesquels signent collectivement à deux. Carrosserie.

16 février 1984

Hygial, Mme M. Wilhelm, à Genève, rue de Chantepoulet 23. Chef de la maison: Mauricette Wilhelm, de La Chaux-de-Fonds, à Versoix. Conseils en hygiène alimentaire.

16 février 1984

G. Zwicky, à Genève, fabrication et commerce d'outillage pour la métallurgie (FOSC du 22. 12. 1977, p. 4075). Georges Zwicky est maintenant de Genève, à Pressinge. La procuration d'Édda Mounéne et Pierre Gunter est radiée.

16 février 1984

Éditions Scriptos SA, à Genève, édition et vente de publications et de périodiques (FOSC du 30. 11. 1983, p. 4114). Nouveau siège: Lancy, Grand-Lancy, chemin des Palettes 29, chez André-Marcel Collombin. Statuts modifiés le 9. 2. 1984. Bernard Couchepin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André-Marcel Collombin, de Bagnes, à Lancy, est administrateur unique, avec signature individuelle.

16 février 1984

Eledic SA, à Genève, représentation de tous matériels reliés à la sécurité des biens (FOSC du 6. 2. 1984, p. 428). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 février 1984

Galerie Sonnabend SA, à Genève, commerce de tableaux, peintures, etc. (FOSC du 8. 7. 1981, p. 2198). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Galerie Sonnabend SA, en liquidation. Liquidateur: Joseph Stutz, de Sarmentorf, à Genève, avec signature individuelle. Gérard Bach n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 février 1984

Garage de la Rade SA, à Genève (FOSC du 31. 12. 1982, p. 4202). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 février 1984

Lesavia SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 4. 5. 1981, p. 1411). Nouvelle raison sociale: SI Glomel. Statuts modifiés le 6. 2. 1984. L'administrateur André Gillioz, est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

16 février 1984

Paul Hieronymi SA, à Genève, bureau de voyages (FOSC du 1. 12. 1981, p. 3786). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 23. 1. 1984.

16 février 1984

Modi SARI, à Genève, commerce et représentation de textiles (FOSC du 8. 12. 1981, p. 3859). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 8. 2. 1984, p. 457). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

16 février 1984

Salt Lake Aluminium SA, à Genève, commerce de tous métaux particulièrement de l'aluminium (FOSC du 4. 10. 1983, p. 3422). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 février 1984

Soditel SA, à Carouge, commerce, importation et exportation de livres (FOSC du 16. 9. 1982, p. 2990). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 février 1984

L'Aiglon SA, à Genève, opérations commerciales avec l'étranger (FOSC du 24. 5. 1983, p. 1764). Les pouvoirs de Marcelle Cottet sont radiés: Procuration collective à deux a été conférée à Madeleine Gaudin, de Chevilly, à Céigny.

16 février 1984

Boston Investment and Financial Services SA, à Genève, gestion de portefeuille, etc. (FOSC du 6. 5. 1983, p. 1551). Les pouvoirs de Rudolf Jegge sont radiés.

16 février 1984

Graphic Production 2000 SA, à Carouge (FOSC du 24. 10. 1979, p. 3668). Bernard Deshusses n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marie-Claude Deshusses, de Corsier, à Genève, est administratrice unique, avec signature individuelle.

16 février 1984

Hilton Jewellers SA, à Genève, exploitation d'un commerce de diamants, etc. (FOSC du 19. 10. 1982, p. 3330). Nouvelle adresse: rue Vallin 2.

16 février 1984

Société Immobilière Ims, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 25. 1. 1982, p. 255). Charles Ochsner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 février 1984

Nucletec SA, à Meyrin, fabrication et vente d'appareils spéciaux destinés à la recherche scientifique, etc. (FOSC du 4. 2. 1983, p. 407). Pierre Benoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 février 1984

Servier (Suisse) SA, à Genève, distribution et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 12. 10. 1983, p. 3522). Les pouvoirs de Sylvia Studer sont radiés.

16 février 1984

Sfom Société Financière pour les Pays d'Outre-Mer, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 4. 1982, p. 1347). Edgar F. Paltzer n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Jean Jouin sont radiés. Lucien Perret, de Genève, à Cologny, est administrateur unique, avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Charles Duchet, de France, à Paris (F).

16 février 1984

Uniconteneurs-Gestion SA, à Genève, gestion relatives à toutes marchandises, etc. (FOSC du 26. 11. 1982, p. 3799). Laurent Seigneur, Edmond Corthay et Georges Schwizgebel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Margrith Augsburg, de Genève, à La Rippe, est administratrice unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: cours de Rive 2, chez Finakey SA.

16 février 1984

van Leisen SA, à Genève, fabrication et commerce de cycles, etc. (FOSC du 8. 2. 1962, p. 415). Pierre-Paul van Leisen et Angèle-Blanche van Leisen (décédée) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de René-Joseph Perrard, sont radiés. Françoise Melchior, de Neggio, à Saint-Cergue, est administratrice unique, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Valdi Melchior, d'Italie, à Saint-Cergue, et Jérémy Gould, de Grande-Bretagne, à Genève, directeurs. Nouvelle adresse: place Montbrillant 17.

16 février 1984

Jean-Philippe Chatelain SA, Etudes financières et immobilières, à Genève (FOSC du 14. 9. 1983, p. 3206). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 8. 2. 1984.

16 février 1984

Fabber SA, à Genève, avenue Krieg 42, chez Coras SA, Fiduciaire de Gestion et de Consultation. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 2. 1984. But: promotion de diffusion horlogère et de bijouterie et autres produits et articles de mode s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Humbert-Prince, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

16 février 1984

Société Immobilière Route de Flouissant No 187, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 11. 1981, p. 3494). Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue de Genève 8. Statuts modifiés le 9. 2. 1984. Hansruedi Sporrer, Bernard Ruegger et Massimo Esposito ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Michèle Wassmer, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

16 février 1984

ISSA Investment Services SA, à Genève (FOSC du 15. 9. 1983, p. 3218). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 800 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives et 900 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 15. 2. 1984. Administration: Robert Leu, de et à Collonge-Bellerive, président et délégué, avec signature individuelle, et Gaston Delacretaz, secrétaire, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 23.

16 février 1984

Oudisa Outillages Diffusion SA, à Lancy, Petit-Lancy, chemin de la Vendée 22. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 2. 1984. But: commerce, diffusion et représentation d'outillage pour l'industrie, la mécanique et le bâtiment. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hélène Irmiger, de Menziken, à Lancy, présidente, et Michel David, de Ruyres, à Lancy, secrétaire; lesquels signent individuellement.

16 février 1984

Takao SA, à Lugano (FOSC du 15. 3. 1979, p. 826). Nouveau siège: Genève, rue Pestalozzi 27a, chez Fidex SA. Statuts originaires du 17. 2. 1978, modifiés en dernier lieu le 15. 2. 1984. But: commerce, construction, location et gestion de biens immobiliers; administration, opérations et transactions financières et commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Anna Gioretto, de Montagnola, à Agno, administratrice unique, avec signature individuelle.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Porrentruy

15 février 1984

Di Biase & Narchialli S. à r. l., entreprise de bâtiment, à Courgenay. Suivant acte authentique du 8 février 1984 et statuts du 8 février 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de maçonnerie, construction et réparation, achats et ventes d'immeubles. Elle peut assumer des participations à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 20 000, divisé en deux parts sociales, l'une de fr. 10 000 à Pierre Narchialli, d'Italie, à Alle, et une de fr. 10 000 à Dominique Di Biase, d'Italie, à Courgenay, entièrement libérées. Les associés-gérants sont Pierre Narchialli, d'Italie, à Alle, et Dominique Di Biase, d'Italie, à Courgenay; ils engagent la société par leur signature collective à deux. L'organe de publicité de la société est la FOSC.

15 février 1984

Société de laiterie de Villars sur Fontenais, à Villars-sur-Fontenais, commune de Fontenais, société coopérative (FOSC du 7. 2. 1979, no 31, p. 408). Par décision de l'assemblée générale du 17 février 1982, la société a décidé de modifier ses statuts. Le nouveau but de la société est le suivant: dans le cadre des prescriptions légales, tirer le meilleur parti possible du lait commercial produit dans le rayon de la société. Développer les connaissances professionnelles des membres en organisant des conférences et des cours. Un approvisionnement rationnel de Villars en lait et produits laitiers, ainsi que selon les possibilités en autres denrées alimentaires. Promotion de la qualité de la production laitière. Les statuts ont encore été modifiés sur des points non soumis à publication.

# Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommation - Diffida

Es werden folgende zwei Namensschuldbriefe lautend zugunsten der Amtersparniskasse Aarberg vermisst:

- a. Fr. 1 210.-, lastend auf GBbl. Nr. 3221 von Schüpfen  
b. Fr. 78 790.-, lastend auf GBbl. Nr. 3222 von Schüpfen

Grundeigentümerin: Frutiger Hilta Erika, Schüpfen.

Der allfällige Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls die Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden. (465<sup>2</sup>)

3270 Aarberg, den 27. Februar 1984

Der Gerichtspräsident:  
Kihm

Der allfällige Besitzer des Sparheftes Nr. 1608 der Raiffeisenkasse Holderbank SO, mit einem Guthabensaldo per 1. Januar 1984 von Fr. 6842.85, wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Amtsgerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen. Widrigenfalls wird das Sparheft kraftlos erklärt. (459<sup>3</sup>)

4710 Balsthal, den 24. Februar 1984

Der Amtsgerichtschreiber  
von Balsthal: Latscha

Der allfällige Besitzer des Sparheftes Nr. 5374 der Raiffeisenkasse Wolfwil, lautend auf Elisabeth Kissling-Hammer, Wolfwil, wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Amtsgerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen. Widrigenfalls wird das Sparheft kraftlos erklärt. (460<sup>3</sup>)

4710 Balsthal, den 24. Februar 1984

Der Amtsgerichtschreiber  
von Balsthal: Latscha

Der derzeitige Besitzer des Schuldbriefes vom 29. Januar 1963, per Fr. 3400.-, lautend auf Verband Landwirtschaftlicher Genossenschaften, Solothurn, als Pfandgläubigerin, und Hedwig Schöni-Andereg, geb. 1923, Witwe des Ulrich, in Matzendorf, als Schuldnerin, lastend auf GB Matzendorf Nr. 79, im 5. Rang, wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Amtsgerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (461<sup>3</sup>)

4710 Balsthal, den 24. Februar 1984

Der Amtsgerichtschreiber  
von Balsthal: Latscha

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 130 000.-, mit Maximalzins bis 7%, lautend auf Adolf Leu, eingetragen im Grundbuch Basel, lastend im 1. Rang auf Sektion I, Parzelle 1346, Kraftstrasse 12, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 22. Februar 1984 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 28. Februar 1985, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 25/84) (457<sup>3</sup>)

4001 Basel, den 27. Februar 1984

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes Nr. 11 von Fr. 4400.-, vom 24. September 1936, Beleg 111/4297, lautend zugunsten von Marie Rosa Herrli, haftend im 2. Rang auf der Besetzung Bern Grundbuchblatt Nr. 2791, Kreis 111, des Peter Herrli, Genf, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (464<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 27. Februar 1984

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minig

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Nr. 2.038.521.9, lautend auf Inhaber.

Der unbekannt Inhaber des vorstehend aufgeführten Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amt vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (428<sup>3</sup>)

7002 Chur, den 20. Februar 1984

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. H. P. Buchli

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 6. April 1946 von Fr. 2900.-, Beleg Serie 11 Nr. 8965, lastend im 1. Rang auf Habkern-Grundbuch Nr. 421 des Hans Brunner, Rosenstrasse 42, Interlaken.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (454<sup>3</sup>)

3800 Interlaken, den 23. Februar 1984

Der Gerichtspräsident I i.V.:  
Messlerli

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 12. Januar 1943 über Fr. 5000.-, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Zofingen Nr. 378, Kat. Plan 37, Parzelle 644, lautend auf Fri. Rosalie Lehmann, Zofingen, als Gläubigerin, und auf Lehmann-Trommer Paul, Zofingen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 28. Februar 1985, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (446<sup>2</sup>)

4800 Zofingen, den 9. Februar 1984

Bezirksgericht Zofingen

Vermisst werden folgende Inhaberschuldbriefe:

- Fr. 5000.-, AH 7058, Vorgang Fr. 18 000.-  
Fr. 2000.-, AH 7059, Vorgang Fr. 23 000.- im gleichen Range  
Fr. 2000.-, AH 7060, Vorgang Fr. 23 000.- im gleichen Range  
Fr. 2000.-, AH 7061, Vorgang Fr. 23 000.- im gleichen Range  
Fr. 1000.-, AH 7062, Vorgang Fr. 23 000.- im gleichen Range

alle haftend auf der Liegenschaft GBP Nr. 438 GB der Stadtgemeinde Zug, am Gärtliweg 23, in der Stadtgemeinde Zug gelegen (Liegenschaftseigentümer: Erbgemeinschaft Friedrich Sexauer).

Der Besitzer der Inhaberschuldbriefe wird aufgefordert, diese bis 31. März 1985 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (463<sup>3</sup>)

6301 Zug, den 27. Februar 1984

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Anleiheobligation zu 5% der Schweizerischen Kreditanstalt, 1980-92, im Nominalwert von Fr. 5000.-, mit Coupons per 20. Februar 1984 und folgende, Nr. 5587.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (451<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 16. Februar 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Anleiheobligation über Fr. 5000.-, 8%, der Voest-Alpine Aktiengesellschaft Wien, 1981-87/91, mit Jahrescoupons per 29. Juni 1982/91, Titel Nr. 3881, Valoren-Nr. 427.588.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (452<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 20. Februar 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, somme le ou les détenteurs des cédules hypothécaires au porteur:

- a. au capital de fr. 10 000.-, année 1956, no 266, grevant en deuxième rang, avec profit des cases libres, l'article 10588 du cadastre de La Chaux-de-Fonds;  
b. au capital de fr. 14 000.-, année 1956, no 267, grevant en troisième rang, avec profit des cases libres, l'article 10588 du cadastre de La Chaux-de-Fonds;

d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (389<sup>3</sup>)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 10 février 1984

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne au porteur no E5-939.149 de la Société de Banque Suisse, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 15 634.40, valeur au 21 février 1984, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 31 août 1984, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (453<sup>3</sup>)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 24 février 1984

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire nominative du 19 novembre 1976, d'un capital initial de fr. 30000.-, augmenté à fr. 37 000.- le 9 juillet 1980, en faveur du Crédit Agricole et Industriel de la Broye, à Estavayer-le-Lac, grevant les immeubles art. 214 à 233 et 66 du registre foncier de la commune de Bussy, propriété de Fabienne Rollinet née Masset, domiciliée à Bussy, est sommé de le produire au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans un délai de 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (444<sup>3</sup>)

1470 Estavayer-le-Lac, le 17 février 1984

Le président:  
R. Corminbeuf

Premier avis

Par ordonnance du jeudi 23 février 1984, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'action au porteur no 22 de fr. 1000.-, munie de son coupon de la société A La Place Dorcière S.A., anciennement Photo des Bergues S.A., rue François-Bonivard 10, Genève, de le produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous la menace de devoir payer deux fois. (458<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 23 février 1984

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de la Banque Romande, à Martigny, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny, jusqu'au 2 octobre 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Carnet d'épargne au porteur no 50-442.708.9EP de la Banque Romande, à Martigny, avec un solde de fr. 10 121.20 au 31 décembre 1983. (445<sup>3</sup>)

1920 Martigny, le 22 février 1984

Le juge-instructeur I:  
G. Collombin

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur de l'obligation hypothécaire de fr. 150.- inscrite au registre foncier de Neuchâtel le 5 février 1896, sous no 116, vol. 20, et grevant en 1<sup>er</sup> rang la parcelle 3982 du cadastre de Cressier, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai d'un an à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (309<sup>3</sup>)

2001 Neuchâtel, le 30 janvier 1984

Le président du Tribunal:  
J.-A. Guy

Le juge-instructeur II du district de Sion, à la requête de la Société de Banque Suisse, à Sion, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

obligation de caisse au porteur de la Banque Commerciale de Sion SA, fr. 5000.- nominal, au taux de 5 1/4%, émise le 15 septembre 1974, remb. le 15 septembre 1978, no 12 244, avec coupon annuel au 15 septembre 1978. (450<sup>3</sup>)

1950 Sion, le 23 février 1984

Le juge-instructeur II:  
Yves Tabin

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 35 000.- intérêt maximum 7%, 1<sup>er</sup> rang, inscrite sous no 245 074 au RF de Vevey, grevant collectivement les parts de l'immeuble Plein Soleil B en propriété par étages, cadastrées sous no 9062 et 9063, commune de Montreux, copropriété de Giovanella et Lidia Della Casa, est sommé de la déposer au greffe du Tribunal du district de Vevey jusqu'au 7 mars 1985, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (462<sup>3</sup>)

1800 Vevey, le 27 février 1984

Le président:  
J. Huber

Il pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 15 febbraio 1984 diffida gli sconosciuti detentori delle cartelle ipotecarie al portatore di fr. 40 000.-, iscritta il 21 dicembre 1967, dg 5601, gravante in 3<sup>o</sup> rango la part. n. 320 RFD del comune di Orselina;  
fr. 30 000.-, iscritta il 21 dicembre 1967, dg 5602, gravante in 4<sup>o</sup> rango la part. n. 320 RFD del comune di Orselina;  
di proprietà Lutiger Carlo, Orselina, a produrre alla scrivente pretura entro il 1<sup>o</sup> marzo 1985, sotto comminatoria dell'ammortamento (986 CO). (424<sup>3</sup>)

6601 Locarno, il 17 febbraio 1984

Il pretore:  
Avv. E. Borioni

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 14/15 febbraio 1984,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore del libretto d'investimento al portatore n. 106.183, emesso dalla Banca Popolare Svizzera di Lugano, con un saldo di fr. 1220.75, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (423<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 15 febbraio 1984

Il pretore:  
Avv. S. Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 24 gennaio 1984,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore n. 43621, di fr. 500 000.-, 5%, emessa il 13 ottobre 1983 dalla Banca della Svizzera Italiana di Lugano, con scadenza al 13 ottobre 1986, con cedole al 31 dicembre 1983 e seguenti, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (422<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 16 febbraio 1984

Il pretore:  
Avv. S. Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 8/9 febbraio 1984,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di nominali fr. 150 000.-, iscritta in 2<sup>o</sup> rango il 19 ottobre 1962, doc. n. 4259, a carico delle particelle n. 295.c.1, 295.H, 295.L, 295.c.1, 295.c.2, che hanno formato il nuovo mappale n. 224 RFP Vezia, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (434<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 20 febbraio 1984

Il pretore:  
Avv. S. Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16/17 gennaio 1984,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 3000.-, rogito n. 44 del 28 ottobre 1959 del notaio Avv. Fiorenzo Perucchi, iscritto a RFP al doc. n. 3840 del 3 novembre 1959, gravante in 2° rango le part. n. 51 e 52 (vecchi numeri di mappa 137c, 139, 141) site in territorio del comune di Cimo, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (4351)

6900 Lugano, il 20 febbraio 1984

Il pretore:  
Avv. S. Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 15/17 febbraio 1984,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

obbligazione di cassa emessa a nome Beneficio Parrocchiale-Melano, n. 93 di nominali fr. 5500.-, in data 21 gennaio 1981 dalla Cassa Raiffeisen, di Melano, al tasso del 3½%, con cedole 21 gennaio 1983 e 21 gennaio 1984;

obbligazione di cassa emessa a nome Confraternita S.S. Sacramento-Melano, n. 99 di nominali fr. 2500.-, in data 27 gennaio 1981 dalla Cassa Raiffeisen, di Melano, al tasso del 3½%, con cedole 27 gennaio 1983 e 27 gennaio 1984;

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (4361)

6900 Lugano, il 20 febbraio 1984

Il pretore:  
Avv. S. Patuzzo

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 38 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 15. Februar 1983 als vermisst auferlegene Schuldbrief vom 30. Dezember 1953, Beleg 1/9628, im Betrage von Fr. 80 000.-, lastend auf der Liegenschaft Ipsach Grundbuchblatt Nr. 106, ist dem Richter innerer nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden.

Er wird hiermit als kraftlos erklärt. (466)

2560 Nidau, den 27. Februar 1984

Der Gerichtspräsident II:  
Stähli

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 22. Juli 1983 folgende Titel als kraftlos erklärt:

15 Namenaktien der Schweizerischen Kreditanstalt Nrn. 112.496/502, 527.651/53, 527.655/58 und 527.660. (448)

8004 Zürich, den 17. Februar 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 17. Februar 1984 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 28. Januar 1958, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Jules Gloor, geb. 1910, von Birwil AG, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 3970 (Grundbuchblatt 382, Plan 17), Wohnhaus Nelkenstrasse 7, Pfandbuch Oberstrass, Bd. 2, S. 444 (TB 1958 Nr. 9, Pfandtitelverzeichnis Nr. 10, Serie B Nr. 035786, HB Nr. 11), Grundbuchamt Fluntern-Zürich, heutiger Pfandeiigentümer I.N.C.O., Investment Corporation Trust reg. in Schaan;

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.-, ausgestellt am 28. Januar 1958, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Jules Gloor, geb. 1910, von Birwil AG, lastend an 2. Pfandstelle auf obgenannter Liegenschaft, Pfandbuch Oberstrass Bd. 2, S. 453 (TB 1958 Nr. 9, Pfandtitelverzeichnis Nr. 14 Serie B Nr. 035790, HB Nr. 11), Grundbuchamt Fluntern-Zürich, heutiger Pfandeiigentümer I.N.C.O., Investment Corporation Trust reg. in Schaan. (456)

8004 Zürich, den 17. Februar 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 25. Juli 1983 folgende Titel als kraftlos erklärt:

2 Kassenobligationen zu Fr. 5000.-, der Sparkasse der Stadt Zürich, verzinst zu 7¼% p.a., fällig am 17. Dezember 1982, ausgestellt am 17. Dezember 1974, versehen mit den Nummern 60 829 und 60 830, ohne Coupons. (447)

8004 Zürich, den 20. Februar 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice rend notoire que par décision du 24 février 1984, il a prononcé l'annulation des titres suivants:

carnet d'épargne au porteur n° 90238 du Crédit Suisse, à Martigny, établi le 14 octobre 1969, présentant un solde créancier de fr. 8185.15, carnet d'épargne au porteur n° 90713 du Crédit Suisse, à Martigny, établi le 24 juin 1971, présentant un solde créancier de fr. 566.95. (455)

1920 Martigny, le 24 février 1984

Le juge-instructeur I:  
G. Collombin

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme ins Schiffsregister. Fahrgastschiff «Olympia», Reg.-Nr. 1408. Eigentümer: Scylla Tours AG, in Basel. (A373)

4051 Basel, den 23. Februar 1984

Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Gütermotorschiff «Valata», Reg.-Nr. 527. Eigentümer: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel. (A359)

4051 Basel, den 21. Februar 1984

Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Motor-Passagierschiff «Rotterdam», Reg.-Nr. 1177. Eigentümer: Borotra AG, in Basel. (A374)

4051 Basel, den 24. Februar 1984

Schiffsregisteramt Basel

### Office Cantonal du Registre des bateaux

(Registre Foncier de Genève)

Avs d'immatriculation

Nom et type du bateau: Plampunit, côte à dérives (Trismus 37).

Zone de navigation: Lac Léman.

Propriétaire: M. Jean-Pierre Le Haunsec, à Onex.

No d'immatriculation: 53, B.743 de 1984.

Les intéressés qui auraient des oppositions à formuler à l'immatriculation de ce bateau sont sommés de le faire par écrit dans un délai de vingt jours à l'Office Cantonal du Registre des bateaux de Genève (loi fédérale du 28 septembre 1923, art. 13 ss). (A375)

1211 Genève, le 23 février 1984

Office Cantonal du Registre des bateaux  
L'adjoint à la direction: Roger Bricod

### Treuhand Ambo AG in Liquidation, Glis, Gemeinde Brig-Glis

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Februar 1984 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der 3. Veröffentlichung dieser Anzeige an Herrn Alois Kämpfen, dipl. Bücherexperte, VSB, Postfach 106, 3900 Brig, anzumelden. (A3811)

3900 Brig, den 14. Februar 1984

Der Liquidator:  
Burgener Stegfried

### Microbeads AG, Brugg

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Februar 1984 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 420 000.- nominal auf Fr. 200 000.- nominal herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und Tilgung von Fr. 180 000.- und durch Annullierung von 40 Namenaktien zu Fr. 1000.- nominal zum Ausgleich des Verlustes von Fr. 40 000.-

Aus dem besonderen Revisionsbericht der Allgemeinen Treuhand AG, Zürich, vom 26. Januar 1984, gemäss Art. 732 OR, geht hervor, dass alle Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A 3661)

5200 Brugg, den 24. Februar 1984

Der Verwaltungsrat

### Braschler AG, Kilchberg ZH

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Braschler AG vom 24. Februar 1984 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 400 000.- auf Fr. 100 000.- durch Rückzahlung an die Aktionäre und Annullierung von 300 Aktien zu nom. Fr. 1000.- herabzusetzen.

Den Gläubigern der Braschler AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung bei Herrn Jean-Pierre Steudler, Weidstrasse 1, 8968 Mutschellen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A3801)

8802 Kilchberg, den 27. Februar 1984

Braschler AG

### Macotec S.A. in Liquidation, Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerthalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Société Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, 1001 Lausanne, anzumelden. (A3441)

1001 Lausanne, den 20. Februar 1984

Die Liquidatorin

### Olo marzipan O. Lohner AG, Lyssach

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Universalversammlung vom 17. Januar 1984 hat einstimmig beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 260 000.- auf Fr. 200 000.- herabzusetzen, durch Vernichtung von 60 Namenaktien zu nominal Fr. 1000.-

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen bei Klaus Bürgi, Schmiedengasse 27, 3400 Burgdorf, anzumelden und deren Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A3791)

3327 Lyssach, den 1. März 1984

Olo marzipan O. Lohner AG

### Sukhold AG, Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Februar 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an der Gartenstrasse 2 in Zug anzumelden. (A 3671)

6300 Zug, den 22. Februar 1984

Der Verwaltungsrat

### Pantrade AG in Liquidation, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Eugen Curti, Bahnhofplatz 14, 8001 Zürich, anzumelden. (A3781)

8002 Zürich, den 1. März 1984

Der Liquidator

### S.I. Clos d'Amont en liquidation, Morlon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes les pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Régie-Bulle S.A., place du Tilleul 9, 1630 Bulle. (A 3701)

1630 Bulle, le 28 décembre 1983

Les liquidateurs:  
Jean-Marie Progin    Gérald Gremaud

### Compagnie d'Équipement technique «Cetec» (Company for Technical Equipment «Cetec»), Carouge GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1er février 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs créances éventuelles dans un délai de deux mois, en mains du liquidateur, M. Roger Frossard, c/o Gestoval Société Fiduciaire, route des Acacias 48, à Carouge GE. (A3831)

1227 Carouge, le 1er mars 1984

Le liquidateur

**Cotrare Company for Trade and Real Estate Investments S. à r. l. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742, 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée extraordinaire des associés du 25 janvier 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leur réclamation selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, à Multifiduciaire SA de contrôle et de management, rue Faucigny 5, 1700 Fribourg. (A363<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 28 février 1984

La liquidatrice

**Appel Business Promotions S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 21 décembre 1983, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire par écrit leurs créances auprès du liquidateur, Me Philippe E. Courvoisier, rue de Saussure 6, 1204 Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A362<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 20 février 1984

Le liquidateur

**Imeatc S.A. en liquidation, Bâle**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 février 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les éventuels créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication auprès de la liquidatrice, Fiduciaire Experta S.A., rue Versnonnex 7, 1207 Genève. (A361<sup>2</sup>)

1207 Genève, le 21 février 1984

La liquidatrice:  
Fiduciaire Experta S.A.**Thrifty Rent-a-Car (Suisse), Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 février 1984 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Me Pierre de Charmant, avocat, rue du Rhône 92, case postale 153, 1211 Genève 3. (A345<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 21 février 1984

Le liquidateur

**Corsipac S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Corsipac S.A. à Genève est entrée en liquidation et ne subsiste plus que sous la raison sociale Corsipac S.A. en liquidation.

Les créanciers de cette société et tous ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire dans un délai échéant le 31 mars 1984, leurs créances ou revendications au liquidateur René Moreillon, route de Malagnou 40 E, à Genève, et à remettre leurs moyens de preuves (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs de la société en liquidation sont invités à s'annoncer dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent les biens de la société en liquidation, en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit, sont invités à les mettre à disposition du liquidateur, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés. (A 371<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 22 février 1984

Le liquidateur

**S.I. du Moulin Charvet, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 21 février 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur M. Ricardo-Luciano Scarpellini, route du Bout-du-Monde 23, 1206 Genève, jusqu'au 30 avril 1984, sous peine de forclusion. (A 368<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 23 février 1984

Le liquidateur

**Havelco SA en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 janvier 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Alfred Simonet, agent d'affaires breveté, rue du Midi 2, 1003 Lausanne. (A337<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 17 février 1984

Le liquidateur:  
A. Simonet**S.I. Joli Parc «C», Vevey**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 janvier 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1984, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Michel Golay, rue du Valentin 34, 1004 Lausanne. (A346<sup>1</sup>)

1004 Lausanne, le 20 février 1984

Le liquidateur

**Gerpert Holding S.A., Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 février 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à M. Charles-Henri Rogivue, p.a. Rentimob Lausanne S.A., à Lausanne, case postale 3693, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A354<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, le 22 février 1984

Le liquidateur:  
C.-H. Rogivue**Résidence Floréal Prilly S.A., Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 février 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à M. Charles-Henri Rogivue, p.a. Rentimob Lausanne S.A., à Lausanne, case postale 3693, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A355<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, le 22 février 1984

Le liquidateur:  
C.-H. Rogivue**Traduco Lausanne S.A., Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 janvier 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation sous la raison sociale «Traduco Lausanne S.A. en liquidation».

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur, M. Rainer de Chaulin, à Pully, Grand-Rue 11, dans un délai expirant le 31 mars 1984. (A347<sup>1</sup>)

1009 Pully, le 21 février 1984

Le liquidateur

**Energyl SA, Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 février 1984, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Energyl SA en liquidation, par M. Herbert Mevillot, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle. Les autres signatures sont éteintes.

Adresse de la société en liquidation: c/o Herbert Mevillot, Valgestion, place du Midi 30, 1950 Sion. (A382<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 1er mars 1984

Le liquidateur

**Clisius Marine Services S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 31 gennaio 1984 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Avv. Enrico Curti, via Dufour 4, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A348<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 20 febbraio 1984

Il liquidatore

**Istituto Ionoson S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore: Dott. Giancarlo Tramezzani, Fiduciaria Tramezzani S.A., via Nassa 17, 6901 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 369<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 1° marzo 1984

Istituto Ionoson S.A. in liquidazione  
Il liquidatore: Dott. Giancarlo Tramezzani**Grifa per beneficio di inventario**

Istanza: Anita Boila, Gentilino, rappresentata dall'Avv. Dario Clericetti, Lugano.

Successione: quella relitta dalla defunta Matter Agnesina Maria Angelica, 1905, nata Marazzi, qdm. Americo, attinente di Schüpfmich LU, già domiciliata a Gentilino, deceduta a Morcote il 25 dicembre 1983.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Dario Clericetti, Contrada di Sassello 2, Lugano.

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori della defunta, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grifa, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A377<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 24 febbraio 1984

Il pretore straordinario:  
Avv. Marco Peverelli**Erbenruf**

Das Bezirksgericht Aarau hat über den Nachlass der Wegmann-Zimmerli Alice, geb. 1898, von Wallislen ZH, in Suhr wohnhaft gewesen, gestorben am 6. November 1969, die Durchführung eines Erbenrufes bewilligt.

Der unbekannt abwesende Erbe Zimmerli Werner, geb. 1902, von Unterefelden, bzw. dessen allfällige Nachkommen, werden, gestützt auf Art. 555 Abs. 1 ZGB, aufgefordert, sich innert Jahresfrist, d. h. bis 11. März 1985, beim Bezirksgericht Aarau schriftlich zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen.

Erfolgen keine Anmeldungen innerhalb der genannten Frist, so werden die der Behörde bekannten Erben, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, in den Besitz der Erbschaft eingewiesen. (A336<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 22. Februar 1984

Bezirksgericht Aarau

**Antritt der Verlassenschaft**

Die Verlassenschaft der Lüthi-Köllä Annemarie, 1945, von Linden, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 11. August 1983, ist von der gesetzlichen Erbin:

Lüthi Christina Erna, 1978, Birsfelden, v.d. Vormundschaftsbchörde Birsfelden,

unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetreten worden. (A376)

5400 Baden, den 27. Februar 1984

Bezirksgericht Baden

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Roja A.G., in Chur

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A351)

7000 Chur, den 22. Februar 1984

Handelsregisteramt  
des Kantons Graubünden**Sommation selon les art. 711 CO, 86 et 88bis ORC**

La société n'ayant plus d'administration et plus d'adresse au siège statutaire, les actionnaires de

Multicolor S.A., à Lausanne, sont sommés, en application des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC, de rétablir la situation légale dans un délai de 30 jours dès la présente publication, faute de quoi j'inscrirai la dissolution de la société. (A372)

1000 Lausanne, le 24 février 1984

Registre du commerce  
Case postale 3660, 1002 Lausanne  
Christian Simon, proposé

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**328023.** Hinterlegungsdatum: 22. September 1983. Meyer-Mayor AG, 9652 Neu St. Johann. - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 199100. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1983 an.

Haushalt- und Heimtextilien und andere einschlägige Gewebe. (Int. Kl. 24, 25)



**328024.** Date de dépôt: 23 septembre 1983. Etienne Borbola, 47, route de Lausanne, 1096 Cully; adresse pour la correspondance: case postale 34, 1800 Vevy. - Fabrication et commerce.

Objets d'art et bijoux en métaux précieux, pierres précieuses et perles. (Cl. int. 14)



**328025.** Date de dépôt: 23 septembre 1983. Société Anonyme de la Montre Royale, 6, place des Eaux-Vives, 1207 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 200461. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1983.

Montres, parties de montres à l'exclusion des ressorts; pendules, pendulettes; ouvrages en métaux précieux. (Cl. int. 14)

**328026.** Date de dépôt: 29 septembre 1983. «A l'Aise» Flavio Sitzia, 2, Rue du Môle, 1201 Genève. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 198395 de «A l'Aise» Monique Sitzia, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 avril 1983.

Blouses professionnelles et tous articles d'habillement, tous ces produits de provenance suisse. (Cl. int. 25)

(La marque s'est imposée dans le commerce)

**328027.** Date de dépôt: 6 octobre 1983. Laboratoire Doct. Masset de Vallefert S.A., via Rabissale 1, 6600 Muralto. - Fabrication.

Produits biophytocosmétiques de provenance suisse. (Cl. int. 3)



LABORATOIRE  
DR MASSET DE VALLEFORT SA  
Via Rabissale 1 - Tel. 093 33 62 32/33  
LOCARNO-MURALTO (TI-CH)

**328028.** Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1983. Sedia AG La Corbaz, 1783 La Corbaz; Korrespondenzadresse: Postfach 845, 1701 Freiburg. - Handel.

Humanplasma, Testserum, Nährmedien, diagnostische Reagenzien. (Int. Kl. 5)



**328029.** Date de dépôt: 26 octobre 1983. Michel Rethoret, 15, chemin de la Genevrière, 1213 Onex. - Commerce.

Livres et autres publications. (Cl. int. 16)



La marque est exécutée en jaune, or et turquoise.

**328030.** Date de dépôt: 26 octobre 1983. Michel Rethoret, 15, chemin de la Genevrière, 1213 Onex. - Commerce.

Livres et autres publications. (Cl. int. 16)



**328031.** Hinterlegungsdatum: 15. November 1983. Bemo-Elementbau AG, Rütistrasse 10, 8134 Adliswil. - Fabrikation und Handel.

Vorfabrizierte Dach- und Wandelemente aus Aluminium, Stahl, Kupfer und Zink, rollgeformte Bleche. (Int. Kl. 6)

**BEMO-FLAT-ROOF®**

**328032.** Hinterlegungsdatum: 15. November 1983. Bemo-Elementbau AG, Rütistrasse 10, 8134 Adliswil. - Fabrikation und Handel.

Vorfabrizierte Dach- und Wandelemente aus Aluminium, Stahl, Kupfer und Zink, rollgeformte Bleche. (Int. Kl. 6)

**BEMO-PANEL®**

**328033.** Hinterlegungsdatum: 15. November 1983. Bemo-Elementbau AG, Rütistrasse 10, 8134 Adliswil. - Fabrikation und Handel.

Vorfabrizierte Dachelemente aus Aluminium, Stahl, Kupfer und Zink, rollgeformte Bleche. (Int. Kl. 6)

**BEMO-ROOF®**

**328034.** Hinterlegungsdatum: 15. November 1983. Bemo-Elementbau AG, Rütistrasse 10, 8134 Adliswil. - Fabrikation und Handel.

Vorfabrizierte Wandelemente aus Aluminium, Stahl, Kupfer und Zink, rollgeformte Bleche. (Int. Kl. 6)

**BEMO-WALL®**

**328035.** Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1983. Roadstar S.A., via delle Fornaci 6b-4, 6828 Balerna. - Fabrikation und Handel.

Autoradios, Kassettenbandaufnahmegeräte, Kassettenbandabspielgeräte, kombinierte Radio-Kassettenbandaufnahmegeräte, kombinierte Radio-Kassettenbandabspielgeräte, andere Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte und Teile der vorgenannten Geräte; Zubehör zu den vorgenannten Geräten, nämlich Antennen, Einbaurahmen, Netzanschlussgeräte, Batterieladegeräte und Kopfhörer; elektronische Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte, inklusive Fernsehapparate. (Int. Kl. 9)

**roadstar**

**328036.** Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1982. West Coast Growers & Packers, Inc., 1445 Nebraska Street, Selma (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Dörrobst, insbesondere Rosinen. (Int. Kl. 29)

**CINDERELLA**

**328037.** Hinterlegungsdatum: 26. August 1982. Eschem Inc., 30 North LaSalle Street, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Klebstoffe für gewerbliche Zwecke und solche für Papier- und Schreibwaren. (Int. Kl. 1)

**SWIFT**

(Durchgesetzte Marke)

**328038.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1983. Milchverband Bern und benachbarte Gebiete, Laupenstrasse 7, 3008 Bern. - Produktion und Handel.

Käse. (Int. Kl. 29)

**OLMINI**

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Internationale Genossenschaftsbank AG, Basel

Bilanz per 31. Dezember 1983  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		41 219 385.83	Bankenkreditoren auf Sicht	10 523 535.40
Bankendebitoren auf Sicht		21 146 261.84	Bankenkreditoren auf Zeit	1 535 908 150.—
Bankendebitoren auf Zeit	45 774 147.—	379 736 664.41	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 088 828 500.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			Kreditoren auf Sicht	47 260 193.11
Wechsel und Geldmarktpapiere		119 472 986.62	Kreditoren auf Zeit	42 397 460.06
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		33 929 230.82	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	39 427 460.03
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		156 870 271.01	Sonstige Passiven	82 034 611.50
– davon mit hypothekarischer Deckung	142 780 313.26		Aktienkapital	115 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		328 889 475.96	Partizipationsscheinkapital	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		523 625 389.06	Gesetzliche Reserven	26 400 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	176 979 392.04		Spezialreserven	6 500 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		94 201 683.85	Vortrag vom Vorjahr	11 783.33
Wertschriften		114 047 901.93		
Dauernde Beteiligungen		6 250 345.—		
Bankgebäude		6 001 708.55		
(Versicherungswert Fr. 6,852 Mio)				
Anderer Liegenschaften		6 619 266.45		
Sonstige Aktiven		40 525 162.07		
Nicht einbezahltes Aktienkapital		6 000 000.—		
Nicht einbezahltes Partizipationsscheinkapital		12 500 000.—		
		1 891 035 733.40		1 891 035 733.40
		Fr.		Fr.
Kautionen		55 400 316.90	Kautionen	55 400 316.90

## Niederländische Middenstandsbank (Schweiz) AG

Bilanz per 31. Dezember 1983  
(nach Verteilung des Reingewinnes)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		12 728 072.20	Bankenkreditoren auf Sicht	13 548 239.32
Bankendebitoren auf Sicht		19 442 434.25	Bankenkreditoren auf Zeit	253 931 272.06
Bankendebitoren auf Zeit	125 419 752.73	189 425 074.55	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	165 035 688.77
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			Kreditoren auf Sicht	81 455 383.26
Wechsel und Geldmarktpapiere		11 759 387.13	Kreditoren auf Zeit	24 827 246.90
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		14 592 727.97	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 195 850.09
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		31 847 091.42	Depositen- und Einlagekonten	42 729 363.68
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 412 954.55		Kassobligationen	7 293 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		7 903 211.85	Obligationen-Anleihen	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		108 838 794.71	Sonstige Passiven	15 162 377.24
– davon mit hypothekarischer Deckung	15 679 232.50		Kapital	30 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		26 007 034.33	Gesetzliche Reserven	7 000 000.—
Wertschriften		32 927 649.88	Andere Reserven	7 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		100 000.—	Vortrag auf neue Rechnung	403 020.05
Bankgebäude		3 750 000.—		
Anderer Liegenschaften		6 681 750.15		
Sonstige Aktiven		27 346 674.07		
Total Aktiven		493 349 902.51	Total Passiven	493 349 902.51

## Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1983

Wertschriften		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		
	Fr.	Fr.	Fr.	
Schweizer Obligationen:				
Bund	1 246 250.—			
Kantone	135 937.50			
Banken	992 500.—			
Finanzgesellschaften	47 760.—			
Industrielle Unternehmen	1 470 675.—			
Anderer	27 750.—	3 920 872.50		
Schweizer Aktien:				
Finanzgesellschaften		149 503.—		
Ausländische Obligationen:				
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	8 560 068.—			
Anderer	19 928 065.48	28 488 133.48		
Ausländische Aktien		369 140.90		
		32 927 649.88		
Dauernde Beteiligungen		Fr.		
Schweizer Aktien:				
Anderer		100 000.—		
	Fr.	Fr.		
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		312 056 103.—		
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	80 678 370.20			
über 90 Tage	47 590 340.18			
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung pro 1983	Ertrag	
		Fr.	Fr.	
Passivzinsen		22 615 482.60	Aktivzinsen	26 309 172.21
Kommissionsaufwand		258 794.50	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 029 131.32
Bankbehörden und Personal		6 950 388.25	Kommissionsertrag	6 101 582.35
Beiträge an Personal-Wohlfahrteinrichtungen		555 036.60	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 910 935.41
Geschäfts- und Bürokosten		4 419 596.06	Wertschriftenertrag	1 917 677.27
Steuern		231 245.30	Verschiedenes	687 656.75
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		2 250 612.—		
Reingewinn pro 1983		675 000.—		
		37 956 155.31		37 956 155.31

Verwendung des Gewinnsaldos  
(Antrag des Verwaltungsrates)

	Fr.
Gewinnvortrag 1982	728 020.05
Reingewinn 1983	675 000.—
./ Zuweisung an andere Reserven	1 403 020.05
Vortrag auf neue Rechnung	1 000 000.—
	403 020.05

## Mittellungen Communications Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen - Serie 3.07  
Valoren-Nr. 015361

Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft

Emission: 8. März 1984  
Rückzahlung: 6. September 1984  
Auktion: 6. März 1984  
Anmeldefrist (Schluss): 6. März 1984, 12.00 Uhr

- Die Schweizerische Eidgenossenschaft emittiert im Auktionsverfahren handelbare Geldmarkt-Buchforderungen im ungefähren Betrag von 150 Millionen Franken. Die Festsetzung des genauen Betrags erfolgt aufgrund der eingegangenen Angebote.
- Die Schweizerische Nationalbank ist mit der Durchführung der Emission betraut.
- Die Zinsvergütung erfolgt durch entsprechenden Diskontabschlag bei der Emission. Am Fälligkeitsdatum wird der Nominalbetrag, abzüglich allfälliger Verrechnungssteuer (Ziff. 15 b), zurückbezahlt.
- Die Forderungen werden öffentlich zur Zeichnung ausgeschrieben. Die Angebote müssen mittels den dafür vorgesehenen Zeichnungsscheinen in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Angebot Geldmarkt-Buchforderungen» bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank eingereicht werden, und zwar bis spätestens 12.00 Uhr des Auktionstages.
- Die Schweizerische Nationalbank nimmt Direktzeichnungen von im Ausland domizilierten natürlichen oder juristischen Personen, die nicht als Bank im Sinne der ausländischen Bankengesetzgebung gelten, nur gegen Hinterlage des gezeichneten Nominalbetrags an. Diese Hinterlage hat vor Zeichnungsschluss in bar oder in einer anderen, von der Schweizerischen Nationalbank vorwiegend genehmigten Form zu erfolgen.
- In den Angeboten ist der Erwerbspreis in Prozenten des Nominalbetrags (höchstens drei Dezimalstellen nach dem Komma) anzugeben. Der Mindestbetrag eines Angebots beträgt 100 000 Franken. Höhere Angebote müssen durch 100 000 Franken teilbar sein.
- Die Zuteilung erfolgt zu demjenigen Einheitspreis, bei dem der von der Emittentin gewünschte Betrag erreicht wird, nötigenfalls unter anteilmässiger Kürzung der untersten noch berücksichtigten Preisklasse.
- Die erfolgreichen Zeichner werden über die Zuteilung schriftlich benachrichtigt. Die Liberierung der zuteilten Beträge hat Wert Emissionstag bei der Schweizerischen Nationalbank zu erfolgen.
- Die Forderungen gegenüber der Schweizerischen Eidgenossenschaft werden durch die Liberierung der zuteilten Beträge bei der Schweizerischen Nationalbank begründet.
- Über die Einträge im Geldmarkt-Register werden den Gläubigern Bescheinigungen ausgestellt, denen die Eigenschaft eines Beweismittels und nicht eines Wertpapiers zukommt. Die Schweizerische Nationalbank ist berechtigt, aber nicht verpflichtet, die im Register eingetragenen Personen als Gläubiger zu betrachten.
- Nach Auskunft des Sekretariats der Eidgenössischen Bankkommission sind Geldmarkt-Buchforderungen in den Bankbilanzen unter der Rubrik 1.4 «Wechsel und Geldmarktpapiere» und auch in der Unterrubrik 1.4.1 «davon Reskriptionen und Schatzscheine» auszuweisen.
- Die Geldmarkt-Buchforderungen sind übertragbar in Mindestbeträgen von 100 000 Franken bzw. einem Vielfachen davon. Im Falle einer Abtretung hat der eingetragene Gläubiger den Erwerber der Schweizerischen Nationalbank, Geldmarkt-Register, Postfach 4388, 8022 Zürich, schriftlich bekanntzugeben. Aufgrund dieser Mitteilung wird der neue Gläubiger im Register eingetragen.
- Die Rückzahlung erfolgt mit befreiender Wirkung an die drei Werkstage vor Verfall im Register eingetragenen Gläubiger.
- Die Forderungen sind bei der Schweizerischen Nationalbank im Rahmen der festgelegten Limiten diskontierbar. Eine allfällige Diskontierung erfolgt nicht zum offiziellen Satz, sondern zu Ankaufspreisen, die von der Schweizerischen Nationalbank auf Anfrage bekanntgegeben werden.
- Steuern
  - Umsatzabgabe  
Die gemäss vorliegendem Prospekt begründeten Geldmarkt-Buchforderungen unterliegen der eidgenössischen Umsatzabgabe nicht.
  - Verrechnungssteuer  
- Erhebung:  
Der Diskontabschlag unterliegt der Verrechnungssteuer von 35%. Die Steuer wird bei Verfall der Geldmarkt-Buchforderung erhoben und auf den Gläubiger überwälzt. Die Steuer ist nicht zu entrichten, wenn die Geldmarkt-Buchforderung bei Verfall einer Bank im Sinne der inländischen oder ausländischen Bankengesetzgebung für eigene Rechnung zuzieht. Bei Abtretung einer Geldmarkt-Buchforderung kurz vor Verfall an eine Bank behält sich die Eidgenössische Steuerverwaltung vor, die Frage der Steuerumgehung zu prüfen.  
- Rückerstattung:  
Soweit die Steuer zu entrichten ist, steht der Anspruch auf Rückerstattung demjenigen Gläubiger zu, der im Zeitpunkt des Verfalls der Geldmarkt-Buchforderung die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt.  
- Buchführung:  
Zur Gewährleistung einer reibungslosen steuerlichen Kontrolle verpflichten sich die buchführungspflichtigen Inhaber von Geldmarkt-Buchforderungen, den Verkehr über gesonderte Konten zu erfassen.

Zeichnungsscheine können ab 2. März 1984 bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden.

Bern und Zürich, den 1. März 1984

Eidgenössisches Finanzdepartement Schweizerische Nationalbank

Créances comptables à court terme - Série 3.07  
No de valeur 015361

Débiteur: Confédération suisse

Emission: 8 mars 1984  
Remboursement: 6 septembre 1984  
Date de l'appel d'offres: 6 mars 1984  
Souscription: jusqu'au 6 mars 1984, à midi

- La Confédération suisse émet selon le système d'enhères des créances comptables à court terme, négociables, pour un montant d'environ 150 millions de francs. Le montant définitif est fixé sur la base des offres reçues.
- La Banque nationale suisse est chargée de l'émission.
- Les intérêts sont payés à l'émission, sous forme d'une déduction, selon la méthode de l'escompte. A l'échéance, le montant nominal sera remboursé, sous déduction, le cas échéant, de l'impôt anticipé (voir chiffre 15 b).
- Les créances sont offertes en souscription publique. Les offres doivent être présentées au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet. Elles doivent parvenir à la date de l'appel d'offres, au plus tard à 12.00 heures, à l'un des comptoirs (sièges ou succursales) de la Banque nationale suisse, dans une enveloppe fermée portant la mention «offre-créances comptables à court terme».
- Les souscriptions directes provenant de personnes physiques et morales qui sont domiciliées à l'étranger et qui, au sens de la législation de leur pays, ne sont pas considérées comme des banques, sont acceptées par la Banque nationale suisse pour autant seulement qu'un dépôt de garantie égal au montant nominal souscrit soit constitué. Ce dépôt doit être effectué avant la clôture des souscriptions, en espèces ou sous une autre forme ayant reçu l'approbation de la Banque nationale suisse.
- Les offres doivent indiquer le prix d'acquisition en pour-cent du montant nominal (avec trois décimales au maximum). Le montant minimal sur lequel porte une offre est de 100 000 francs. Les offres supérieures à cette somme doivent être divisibles par 100 000 francs.
- L'attribution est effectuée à un prix unique qui doit permettre de couvrir le montant désiré par l'émettrice; si nécessaire, les attributions seront réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse qui est encore prise en considération.
- Les souscripteurs dont les offres ont été retenues seront informés par écrit des attributions. La libération des montants attribués devra avoir lieu à la Banque nationale suisse, valeur jour d'émission.
- Les créances sur la Confédération suisse naîtront avec la libération, auprès de la Banque nationale suisse, des montants attribués.
- Un document attestant l'inscription sur le registre du marché monétaire sera délivré à chaque créancier. Ce document est un moyen de preuve et non un papier-valeur. La Banque nationale suisse est autorisée à considérer comme créancières les personnes inscrites au registre, mais elle n'y est pas tenue.
- Selon les renseignements obtenus du secrétaire de la Commission fédérale des banques, ces créances doivent être comptabilisées, dans les bilans des banques, sous les rubriques 1.4 «Effets de change et papiers monétaires» et 1.4.1 «dont rescriptions et bons du trésor».
- Les créances comptables à court terme sont transmissibles. Les cessions doivent porter sur un montant de 100 000 francs ou sur un multiple de cette somme. En cas de cession d'une créance, le créancier inscrit au registre doit communiquer par écrit le nom de l'acquéreur à la Banque nationale suisse, Registre du marché monétaire, case postale 4388, 8022 Zürich. Cette communication permettra d'inscrire le nouveau créancier au registre.
- Les montants seront remboursés, avec effet libératoire, aux créanciers qui figureront sur le registre trois jours ouvrables avant l'échéance.
- Les créances peuvent être remises à l'escompte à la Banque nationale suisse, dans le cadre des limites fixées. Dans cette éventualité, le taux officiel ne sera pas appliqué; l'opération se déroulera à un prix d'achat que la Banque nationale suisse communiquera sur demande.

## 15. Impôts

- Droit de timbre de négociation  
Les créances comptables à court terme constituées conformément au présent prospectus ne sont pas soumises au droit de timbre fédéral de négociation.
- Impôt anticipé  
- Prélèvement:  
Les intérêts payés sous la forme d'une déduction lors de l'émission sont soumis à l'impôt anticipé de 35%. Cet impôt est prélevé lors de l'échéance de la créance comptable à court terme et imputé au créancier. L'impôt ne doit pas être perçu lorsque, au moment de l'échéance, la créance comptable à court terme appartient en propre à une banque, au sens de la législation bancaire suisse ou étrangère. En cas de cession à une banque d'une créance comptable à court terme dont l'échéance est proche, l'Administration fédérale des contributions se réserve le droit d'examiner si l'impôt a été éludé.  
- Remboursement:  
Si l'impôt est perçu, le droit au remboursement appartient à celui qui remplit les conditions légales au moment de l'échéance de la créance comptable à court terme.  
- Comptabilité:  
En vue de garantir un contrôle fiscal irréprochable, les détenteurs de créances comptables à court terme, qui sont obligés de tenir une comptabilité, s'engagent à passer sur des comptes spéciaux les opérations concernant ces créances.

Les bulletins de souscriptions peuvent être obtenus dès le 2 mars 1984 auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse.

Berne et Zurich, le 1er mars 1984

Département fédéral des finances Banque nationale suisse

Im SHAB publizierte  
Konkurse und Nachlassverträge

Faillites et concordats publiés dans la FOSC

Februar - 1984 - Février

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites		Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einsellungen Suspensions	
Zürich	16	11	1
Bern	11	3	-
Luzern	12	-	1
Schwyz	2	-	-
Obwalden	-	1	-
Nidwalden	3	-	-
Zug	3	3	-
Fribourg	4	-	1
Solothurn	6	1	2
Basel-Stadt	5	1	-
Basel-Landschaft	4	1	-
Schaffhausen	2	-	-
Appenzell A.Rh.	-	1	-
St. Gallen	4	3	-
Graubünden	3	-	2
Aargau	16	9	1
Thurgau	1	1	-
Ticino	3	4	1
Vaud	7	5	-
Valais	1	2	1
Neuchâtel	-	2	-
Genève	19	5	-
Jura	3	-	1
Total Februar 1984	125	53	11
Total Februar 1983	98	42	12
Total Jan.-Febr. 1984	232	98	19
Total Jan.-Febr. 1983	218	97	19

## Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten

Baukreis 4 Zürich

Alfoltern am Albis; Neubau Eidg. Zeughaus

Die Zeughausanlage besteht aus folgenden Bauten und Anlagen:

	Stoekwerke	(Kubatur SIA)
VW - Verwaltungsgebäude	UG, EG, OG	4 722 m <sup>3</sup>
AZ - Allg. Zeughauswerkstätte	UG, EG	15 699 m <sup>3</sup>
WE - Genie- und Motorwagen- dienststätte	UG, EG	26 417 m <sup>3</sup>
EH - Einstell- und Lagerräume	UG, EG, OG	47 255 m <sup>3</sup>
TA - Tankstelle, Tankanlage		
ZZ - Umgebung, Strassen und Plätze		

BKB	Arbeitsgattung	Ausgabe der Offertunterlagen	Voraussichtlicher Ausführungsbeginn
272.0	Innentüren in Metall	August 1984	Dezember 1984
272.2	Allgemeine Schlosserarbeiten	August 1984	März 1985
281.1	Hartbetonbeläge	August 1984	Jan./Febr. 1985
285	Malerarbeiten	August 1984	Jan./Febr. 1985
421	Gärtnerarbeiten	August 1984	März 1985
422	Einfrischung	August 1984	März 1985

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis Ende März 1984 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Submissionsunterlagen erhalten Sie im oben erwähnten Zeitpunkt zugestellt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 57)

## Iles Cook

Introduction de la sélection automatique internationale et réduction de la taxe de conversation dans la correspondance téléphonique

A partir du 1er mars 1984, les usagers du téléphone peuvent établir eux-mêmes leurs communications avec les Iles Cook (indicatif du pays 682).

La taxe est simultanément réduite: Pour les communications établies en sélection directe, la durée de conversation pour 10 centimes est de 0,625 seconde, c'est-à-dire qu'une minute coûte 9 fr. 60. Si les communications sont demandées au no 114, les trois premières minutes (taxe minimale) d'une conversation de poste à poste coûtent désormais 30 francs (jusqu'ici 36 francs). Pour chaque minute supplémentaire ou une fraction de ce temps, on perçoit dorénavant 10 francs (jusqu'ici 12 francs). La surtaxe pour les conversations avec facilités spéciales est toujours de 10 francs.

## GATT Code des normes: Notification 84.22

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Ministère du commerce et de l'industrie
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Emballages de détail pour les produits alimentaires.
5. Intitulé: Modification du décret relatif aux produits alimentaires (disponible en finnois seulement).
6. Teneur: Le projet de règlement prévoit la révision du système de contrôle de façon à faciliter la vérification, des importations, des étiquettes de vente qui sont apposées sur les produits alimentaires (modification du paragraphe 18 du décret 408/52 et de l'amendement 279/77). Le contrôle des étiquettes sera effectué lors de l'inspection des produits alimentaires.
7. Objectif et justification: Santé des personnes
8. Documents pertinents: Le projet de règlement sera publié dans les "Lois et règlements de la Finlande": Décret 408/52 relatif aux produits alimentaires et ses divers amendements.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: mai 1984/1er janvier 1985
10. Date limite pour la présentation des observations: 9 avril 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 84.23

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ETATS-UNIS</u>
2. Organisme responsable: Administration océanique et atmosphérique nationale, Département du commerce (192)
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Chair de poisson hachée (position 03.01 de la NCCD)
5. Intitulé: Projet de normes et de prescriptions en matière d'étiquetage pour la chair de poisson hachée
6. Teneur: Le Département du commerce envisage de modifier la réglementation fédérale relative aux produits de la pêche en définissant des normes d'identité et de qualité (y compris les paramètres permettant de mesurer la conformité à ces normes), ainsi que des prescriptions en matière d'étiquetage pour le produit coupé en menus morceaux à l'aide d'un appareil mécanique destiné à séparer la chair de poisson comestible des arêtes et de la peau. Le produit obtenu à l'aide de ce procédé est une masse relativement informe de chair de poisson en menus morceaux qui a été débarrassée pour l'essentiel de la peau et des arêtes.
7. Objectif et justification: Assurer aux consommateurs un produit sain et propre à la consommation humaine
8. Documents pertinents: 49 FR 4804, 8 février 1984; 50 CFR partie 268; sera publié après adoption dans le Federal Register
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer
10. Date limite pour la présentation des observations: 30 juillet 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Bern

## Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

**HYPOAARGAU**  
AARGAUISCHE HYPOTHEKEN- & HANDELSBANK

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 15. März 1984, 18.15 Uhr  
im Gemeinschaftshaus «Marlinsberg» der  
AG Brown, Boverl & Cie, Baden

**Traktanden:**

1. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1983 und Entlastung des Verwaltungsrates
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
3. Wahlen in den Verwaltungsrat
4. Wahl der Kontrollstelle
5. Verschiedenes

Geschäftsberichte mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen bei den Niederlassungen auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis **Samstag, 10. März 1984**, bei den Niederlassungen der Bank gegen Angabe der betreffenden Aktien-Nummern bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

### Schweiz. Verband Creditreform

Kreisbüro Zürich

### Einladung zur statutengemässen Kreisversammlung der Mitglieder des Kreises Zürich

auf Mittwoch, den 21. März 1984, 10.30 Uhr, im Büro des Geschäftsführers  
Götti + Meier, Inhaber Alfred Götti, Walchstrasse 21, 8006 Zürich.

Zürich, den 1. März 1984

Der Geschäftsführer:  
Götti + Meier  
Inhaber Alfred Götti

**PIRELLI**

### Inhaberzertifikate für die Stammaktien Pirelli S.p.A., Mailand

### Umtausch der SBV- und SKA-Zertifikate gegen Originalaktien

- Nach Zahlbarstellung des Coupons Nr. 24 per 3. Januar 1984 weisen die Zertifikate keine Coupons mehr auf.

- Gemäss Ziffer 6 der Modalitäten der Zertifikate haben der Schweizerische Bankverein und die Schweizerische Kreditanstalt beschlossen, ihre Zertifikate in Originalaktien Pirelli S.p.A. umzutauschen.

Infolgedessen sind sämtliche Inhaber dieser Zertifikate eingeladen, innerhalb einer Frist von 6 Monaten ihre Titel vorzuweisen, unter gleichzeitiger Bekanntgabe des Namens, auf den die Originalaktien eingetragen werden sollen.

Gegen Einreichung der Zertifikate bei den nachstehenden Banken:

Schweizerischer Bankverein, Zürich, bzw.  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
oder bei einer ihrer Niederlassungen in der Schweiz

werden die entsprechenden Originalaktien - auf den gewünschten Namen eingetragen - bei den von Ihnen bestimmten Banken in Italien zur Verfügung gestellt.

Valoren-Nummern:

576 557 SBV-Zert.  
576 556 SKA-Zert.

Zürich, den 1. März 1984

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt

## Novelan Service und Handels AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 3. Mai 1984, 17 Uhr, im Gasthof von Arx, 4622 Egerkingen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1983.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis 1983.
4. Wahl des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1984.
5. Wahl der Kontrollstelle 1984.
6. Kapitalerhöhung.
7. Diverses.

Geschäftsbericht und Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 1. April 1984 am Sitz der Gesellschaft in Dällikon zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre sind zur Generalversammlung höflich eingeladen. Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 1. bis 15. April 1984 beim Hauptsitz in Dällikon bezogen werden.

Dällikon, den 1. März 1984

Der Verwaltungsrat

## AVASA Autopista Vasco-Aragonesa, Concesionaria Espanola, SA, Madrid

### Emprunt à taux variable de fr.s. 32 000 000 (min. 6¼%) 1980-1990

(Numéro de valeur 464.570)

Conformément aux modalités de l'emprunt, un amortissement de fr.s. 2 500 000.- nominal maximum, était prévu au 23 octobre 1983, sous forme de rachats dans le marché au-dessous de 97½%. Pendant la période prévue, seul un montant de fr.s. 510 000.- a pu être racheté aux conditions mentionnées ci-dessus. De ce fait, le montant de l'emprunt restant en circulation est réduit à fr.s. 31 490 000.- nominal dès le 23 octobre 1983.

Genève, février 1984

Par ordre:  
Soditic SA



«INTERFONDS»  
Internationale Investmenttrust-  
Gesellschaft, Basel

### Coupons-Auszahlung

per 1. März 1984

#### UNIVERSAL FUND

Anlagefonds für Aktienwerte europäischer und überseeischer Industrieländer

Coupon Nr. 24 (einschliesslich Fr. -08 zurückgeforderte ausländische Quellensteuern) Fr. 3.60  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 1.26  
netto pro Anteil Fr. 2.34

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilhaber mit Bankenerklärung: Fr. 3.40 netto.

Der Rechenschaftsbericht kann bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken bezogen werden:



## Schweizerischer Bankverein

Bank Leu AG, Bank in Burgdorf, Ehinger & Cie. AG, Schweizerische Depoziten- und Kreditbank, Adler & Co. AG, Armand von Ernst & Cie. AG

## Jackfil Electronic SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 12 mars 1984, à 11 h., en l'Etude de Mes Necker & Christ, notaires, rue Toepffer 6, Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

Changement du conseil d'administration.

Genève, le 27 février 1984

Le conseil d'administration

*● Komfortable, kostengünstig anpassbare Pebe-Software*  
*● Technisch hochstehende, bedienungsfreundliche und formschöne CTM-Hardware*  
*● Partnerschaftliche, persönliche Beratung und Betreuung*  
*● Stets in Rufweite befindlicher Kundendienst*

# Allzeit bereit:

Pebe Datentechnik bietet die überdurchschnittlich gutausgebaute, bis ins Detail durchdachte Software. Eine ideale Ausgangslage für individuelle Wünsche und Ansprüche. Die Voraussetzung für preiswerte

Software überhaupt. Dazu: technisch hochstehende CTM-Computer und Peripheriegeräte sowie eine Pebe-typische Beratung und Betreuung; umfassend, intensiv, persönlich. Ganz im Sinne einer echten Partnerschaft.

- Datenverarbeitung und Textverarbeitung in einem Gerät - Schweizer Normtastatur
- Konsequente Kompatibilität innerhalb des gesamten CTM-Programms



#### Allzeit bereit.

#### Eine Einstellung, die uns interessiert:

- Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, am besten telefonisch unter
- Wir wünschen vorerst noch mehr Informationen über:
- CTM-Computer und Peripheriegeräte
- CTM-Textsystem

Wir suchen nach einer Lösung für folgendes Problem:

Name: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_



Pebe Datentechnik AG 8500 Frauenfeld Wespenstrasse 15  
054 - 3 31 21

Statt Heizungsverluste mit offenem Bad/WC-Fenster ein



**ANSOMATIC**  
Fensterventilator.  
Schafft saubere Luft. Schaltet automatisch ab. 180 m<sup>3</sup>/h. 13,5 cm Ø. 220 V. 18 W. Leicht einzubauen. Ab Fr. 198.-  
Elektrofachgeschäfte + ANSON AG 01/451 40 80  
8055 Zürich Friesenbergstr. 108

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

VERLAG ORGANISATOR AG  
LÖWENSTRASSE 16 POSTFACH  
TEL. 01/211 81 55 8021 ZÜRICH



Hilfsmittel für Ihren beruflichen Alltag:

- Schweizerisches Steuer-Lexikon**
- Band 2 «Bundessteuern» (Fr. 56.-)
  - Band 3 «Kantone + Gemeinden» (Fr. 126.-)
  - beide Bände (Stand 1. Januar 1983) zusammen (Kombipreis Fr. 158.-)
- Internationales Steuer-Lexikon**
- Neu: Industrienation Südkorea (Fr. 86.-)
  - Informations-Unterlagen (gratis)
- Internationaler Steuer-Brief**
- Probe-Bulletin + Prospekt (gratis)

Greifen Sie zum Telefon: **01/211 81 55**

Das Sparheft Nr. 703 792/09, ausgestellt von der Migros Bank, Filiale Limmatplatz, mit einem Guthaben von Fr. 13 450.75, Valuta: 31. Dezember 1983, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schalter der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 25. Februar 1984

Migros Bank

### ITT 3030 Microcomputer + Unisoft Software

= die optimale Kombination. Beratung - Verkauf techn. Dienst

Rebuna Suter AG, Zürich  
Uetlibergstrasse 350  
Tel. 01 462 66 36

Wertpapier-Antiquariat-Hellwig  
**HISTORISCHE WERTPAPIERE**  
Bebildete Kataloge gratis  
Hafenweg 13b · D-4630 Bochum 1  
Telefon (0234) 797839  
- seit 1978



Inserate erschliessen den Markt

### Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft» 1983 (56. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass neben den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520, beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

### Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1983 (56e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).